

3 Aruba



Beker
Dakota junioren

8 Regio

Vier invallen
op Bonaire



9 Wereld

Bill Cosby
wordt vervolgd

10 Economie

Geld en schuldverlichting
voor Griekenland



Eersteklasser blijft niet meer zitten

ORANJESTAD — Met ingang van het volgend schooljaar 2016-2017 blijven kinderen in de eerste klas van publieke scholen niet meer zitten. Ze gaan gewoon over, maar krijgen extra begeleiding voor de vakken waarmee ze moeite hebben. “Als we de resultaten van deze proef hebben, kunnen andere scholen dit overnemen”, zegt Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

door onze verslaggevers
Leanne van Spronsen en
Annaica Flores

“Zittenblijven helpt de leerling niet om de achterstand in te halen”, laat de minister in gesprek met *Amigoe* weten. De reden dat veel kinderen blijven zitten, kan volgens haar voor een deel liggen aan een taalbarrière tussen het Nederlands en Papiaments, maar ook dat zij te vroeg starten met het basisonderwijs. “Het is nu zo dat ouders zeggen: mijn kind is 6 jaar, nu gaat het naar de eerste klas. Maar misschien is het kind daar nog niet aan toe en is 7 jaar een beter beginpunt.” Daarom is de minister ook bezig met het invoeren van een extra kleuterjaar voor kinderen die daar behoefte aan hebben.

Achterhaald

“Je kunt niet in alles goed zijn. Soms is een kind goed in taal, maar slecht in wiskunde. Maar moet je dan meteen het hele jaar overdoen?”, vraagt Hooyboer-Winklaar zich af. Het huidige systeem werkt daar niet aan mee, omdat kinderen nu beoordeeld worden op de cijfers die ze halen. Volgens de minister is dat inmiddels enigszins achterhaald. “In omringende landen gebruiken ze andere methodes en

kijkt men bijvoorbeeld naar gedrag, inzet en prestaties. Landen die wel beoordelen op basis van cijfers, bieden een leerling extra hulp bij een vak waar ze slecht in scoren. Maar blijven zitten is niet meer van deze tijd.” Het aantal kinderen dat een klas overdoet, is op Aruba ook hoger dan in omringende landen, omdat deze landen een ander systeem hanteren.

Nadelig

Op de korte termijn heeft blijven zitten een positief effect, doordat het kind de leerstof herhaalt. Maar op de lange termijn is het doubleren juist nadelig. “Het veroorzaakt psychische en sociale problemen die de kinderen met zich meesleuren tot aan de middelbare school.” Dit is volgens Hooyboer-Winklaar gebleken uit internationale studies op het gebied van onderwijs. Zo is het verschil in leeftijd met andere klasgenootjes ineens groter.

Observeren

Vanaf komend schooljaar wil de minister het nieuwe systeem invoeren op Aruba, te beginnen met de openbare scholen. “Deze groep scholen is kleiner en daardoor is het proces beter te monitoren.” In overleg met de scholen en docenten ontwikkelt Dienst

Publieke Scholen (DPS) een plan om dit systeem te introduceren. “We gaan bekijken hoe we bepalen dat kinderen extra begeleiding nodig hebben en wat die begeleiding dan inhoudt.” Dat kan onder andere door het observatiecentrum dat sinds vorig jaar open is. “Daar kunnen we beter naar het kind als geheel kijken. Wat is er precies aan de hand? Heeft het dyslexie of is het hooggevoelig?” Problemen zijn er ook doordat ouders hun kind ‘om allerlei redenen’ niet naar het speciaal onderwijs willen sturen, terwijl dat wel nodig is. “Het observatiecentrum is nu gericht op kleuterschool en eerste klas, maar dit wordt uitgebreid naar de tweede klas.”

Andere scholen

Het is niet de bedoeling dat docenten extra werkdruk krijgen, maar hoe de extra hulp wordt vormgegeven, kan de minister nog niet zeggen. Dat moet blijken uit het plan waar DPS aan werkt. Als de resultaten van deze *pilot* bekend zijn, worden deze doorgegeven aan andere scholen. Zij kunnen dan zelf beslissen of zij een dergelijk systeem ook invoeren. “Het wordt geen algemeen beleid van de overheid om dit te verplichten op alle scholen.” Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) laat aan deze krant weten dat zij via de media van deze nieuwe aanpak gehoord hebben en dit gaan bespreken in een vergadering met bestuursfunctionarissen, om te kijken of dit ook op Skoa-scholen geïmplementeerd kan worden.

Statenvoorzitter doet aangifte Slaande ruzie in parlement



ORANJESTAD — Een discussie tussen Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp (AVP) en vicevoorzitter Chris Dammers (AVP) in het parlement liep vanochtend helemaal uit de hand. Tijdens een verhitte discussie over dienstreizen zou Dammers Lopez-Tromp een klap in het gezicht hebben gegeven. De situatie werd dreigend toen Edsel Lopez, de echtgenoot van de Statenvoorzitter, naar de Staten kwam om verhaal te halen bij Dammers. De woedende echtgenoot kon echter worden tegengehouden en de rust in het parlement keerde terug toen de kemphanen zich in afzonderlijke fractiekamers terugtrokken. Lopez-Tromp liet in een korte telefonische reactie aan *Amigoe* weten dat ze eerst haar verhaal zou doen bij de recherche en daarna openstaat voor een interview. Dammers ontkent dat hij Lopez-Tromp heeft geslagen en zegt dat zij hem heeft geslagen. Hij maakt zich geen zorgen over de aangifte van de Statenvoorzitter, omdat er volgens hem genoeg getuigen waren die hebben gezien wat er daadwerkelijk is gebeurd.

Opnieuw bommelding KLM-toestel Lima

AMSTERDAM — Passagiers van een KLM-vlucht vanuit de Peruaanse hoofdstad Lima naar Amsterdam zijn vandaag voor de twee keer binnen een maand tijd gedupeerd door een valse bommelding. De passagiers van vlucht KL744 moesten door de melding kort voor vertrek het toestel verlaten en ook alle bagage werd gecontroleerd. Het vliegtuig vertrok uiteindelijk met een vertraging van vier uur. Eind april kwam er ook al een valse bommelding voor een toestel op dit traject binnen. Het vliegtuig was toen al opgestegen en moest terugkeren naar Lima. Toen leverde de melding de passagiers ongeveer zes uur vertraging op.

Inspecteur berispt Clinton om e-mailgedrag

WASHINGTON — De Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton heeft de regels van haar departement voor e-mailverkeer tijdens haar bewind met voeten getreden. Dat is de conclusie van de inspecteur-generaal van het ministerie, die Clintons gebruik van een privéserver voor haar e-mail tegen het licht heeft gehouden, schrijft de Amerikaanse politieke nieuwssite *Politico*.

De gedoodverfde presidentskandidaat van de Amerikaanse Democratische Partij had ‘ten minste alle e-mails over departementale aangelegenheden moeten overdragen voor ze de overheidslucht verliet, en omdat ze dat niet heeft gedaan heeft ze zich niet aan de re-

gels op het departement gehouden’, stelt de inspecteur-generaal. De inspecteur heeft zijn rapport, waaraan Clinton noch haar medewerkers wilden meewerken, aan Congresleden verstrekt. Morgen wilde de inspecteur het openbaar maken, maar Politico wist

er al eerder de hand op te leggen. Het inspectierapport was nog maar een van de kopzorgen voor Clinton in de affaire. Ook de FBI heeft een onderzoek ingesteld. Er lopen bovendien enkele rechtszaken onder de Amerikaanse wet openbaarheid van bestuur.

Het e-mailverkeer van Amerikaanse bewindslieden moet beschikbaar blijven voor eventueel parlementair toezicht. Clinton bediende zich van een privéserver en zou zich zo daaraan hebben onttrokken.

Onderzoek naar telling stemmen Oostenrijk



WENEN — Het Oostenrijkse ministerie van Binnenlandse Zaken onderzoekt of de telling van de poststemmen voor de presidentsverkiezingen in een vierstal gemeenten wel juist is verlopen. De rechts-populistische FPÖ van de verliezende kandidaat Norbert Hofer had op een onderzoek aangedrongen, melden Oostenrijkse media. Hofer kwam slechts enkele duizenden stemmen tekort voor de winst.

In Villach, een van de gewraakte gemeenten, zouden de per post uitgebrachte stemmen al op zondagavond zijn geteld, zonder dat de

vereiste getuigen aanwezig waren. De poststemmen hadden niet op verkiezingsdag zelf, maar op de maandag erna

moeten worden geteld. De FPÖ beraadt zich nog over de mogelijkheid zich bij justitie te melden als gedupeerde van de veronderstelde onregelmatigheden bij de verkiezingen.

FPÖ-kandidaat Hofer heeft zijn nederlaag al wel erkend en zijn rivaal, de linkse econoom Alexander van der Bellen, zijn gelukwensen overgebracht.

Taliban spreken verklaring nieuwe chef tegen

ISLAMABAD — Een woordvoerder van de Afghaanse Taliban heeft vandaag ontkend dat de nieuwe leider van de extremistische beweging al een videoboodschap heeft verspreid. In een boodschap die volgens twee Taliban-commandanten van de nieuwe leider Haibatullah Akhundzada zelf is, stelt Akhundzada dat er van vredesgesprekken geen sprake meer kan zijn. Korte tijd later weersprak de Taliban-woordvoerder dat op internet.

In de videoboodschap zou Akhundzada duidelijk maken dat de beweging niet meer met de regering in Kabul wil praten. “We komen op geen enkel vredesoverleg meer”, luidde de verklaring. De voorganger van Akhundzada, de mullah Akhtar Mansour, is afgelopen week door een Amerikaanse luchtaanval met behulp van een drone in Pakistan om het leven gebracht. Volgens bronnen bij de Taliban wordt er gezocht naar de persoon die de Amerikanen heeft verklapt waar Mans-

our was. Akhundzada is naar verluidt tijdens een geheime bijeenkomst die gisteren begon tot leider gekozen. Hij zou op de bijeenkomst veel tegenstanders hebben gehad, maar de beweging wil de geleerden sluiten om wraak te nemen op de Verenigde Staten. De Taliban zijn soennitische extremisten van voornamelijk de stam van de Pathanen uit Afghanistan en Pakistan. Van halverwege de jaren negentig tot 2001 heersten de Taliban over vrijwel heel Afghanistan.



Deze vrijgegeven foto toont, volgens de Afghaanse Taliban, de nieuwe mullah Haibatullah Akhundzada. Hij poseert op een geheime locatie.

the plaza
CAFE

Hump day! Maar gelukkig hebben we bij the plaza geen reden nodig om feest te vieren! Kom lekker een biertje bij Peter drinken aan de bar! Tot zoo!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
Don't waste your miles!

Meer productiviteit én minder stress met:

TIME MANAGEMENT

Een interactieve training met Eldon de Jongh (CUR)
Dinsdag, 6 - 13 - 20 juni en 11 juli, 2016

Datum: Dinsdag 6 - 13 - 20 juni en 11 juli, 2016 (totaal 4 sessies)
Tijd: 9:00 - 12:00 | Prijs: \$500 p.p. (inclusief 12 uren interactieve training, gezonde snack en certificaat) - Groepskorting van 10% bij 5+ personen | Afrekbbaar! | Vragen & aanmelding: 5927127

Leer de kunst van service geven met:

CUSTOMER SERVICE

Een interactieve training met Eldon de Jongh (CUR)
Dinsdag, 6 - 13 juni en 11 juli, 2016

Datum: Dinsdag 6 - 13 juni en 11 juli, 2016 (totaal 3 sessies)
Tijd: 14:00 - 17:00 | Prijs: \$375 p.p. (inclusief 9 uren interactieve training, gezonde snack en certificaat) - Groepskorting van 10% bij 5+ personen | Afrekbbaar! | Vragen & aanmelding: 5927127

CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 21 lid 3 van het Landsbesluit toezicht assurancebemiddelaars (AB 2014 nr. 6) (Lta) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij op 4 mei 2016 een vergunning ex artikel 2 lid 1 van de Lta heeft verleend aan EFS Equidad Financial Services N.V., Jai Mahalaxmi Enterprises N.V., en Lyder Insurance Consultants N.V. om als assurancebemiddelaar op te treden als bedoeld in artikel 27a lid 4 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 nr. 82).

Aruba, 20 mei 2016

Shirley Torgue-Sand

FOR SALE
Restaurant in a hotel,
Palm Beach location.
For more info call:
592-5374 - 592-0743

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA SCHOOLJAAR 2016-2017 ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Toelatingseis:
Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2
Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten klas 1 & 2:
Het inschrijfgeld bedraagt Afl. 50,- per vak, en Afl. 50,- voor administratiekosten. Een student die 7 vakken volgt, betaalt Afl. 400,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld Afl. 50,- per vak, en Afl.100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt Afl. 400,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderrwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatste behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00, voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolaas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:
1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 1 september 2016 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 8 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (AB 2003 nr. 60) (Ltg) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij op 3 mei 2016 Mack's Exchange Services VBA krachtens artikel 3, lid 2 van de Ltg. heeft ingeschreven in het door haar gehouden register van geldtransactiebedrijven zoals bedoeld in artikel 3, lid 1 van de Ltg.

Aruba, 20 mei 2016

Shirley Torgue-Sand

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till May 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 4:00 7:30 NEW PG-13 matinee: 12:45 late: 11:00	X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 5:00 8:15 NEW PG-13 matinee: 2:00 late: 11:30
X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 4:15 7:45 NEW PG-13 matinee: 12:15 late: 11:15	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 7:15 10:30 NEW PG-13 matinee: 1:45 late:
THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:30 2:15 matinee: 12:00	THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:45 7:00 NEW PG matinee: 2:00
THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 6:30 matinee: 12:15 2:45 NEW PG	THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 5:00 matinee:
THE NICE GUYS daily: 4:15 6:45 9:30 matinee: 12:15 3:00 NEW R late: 12:00	THE NICE GUYS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 NEW R late: 11:30
MONEY MONSTER daily: 4:30 7:00 9:15 matinee: 11:45 PG R late: 11:45	MONEY MONSTER daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:15 PG R late: 12:00
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 8:45 PG PG-13 late: 11:45	CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 2:00 PG PG-13 matinee:
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:15 R late: 11:30	NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 7:45 10:00 R late: 12:15
KEANU daily: 7:00 R late:	KEANU daily: 9:15 R late: 11:45
THE JUNGLE BOOK matinee: 1:00 PG	MOTHER'S DAY daily: 5:00 PG PG-13
*matinee: SATURDAY & SUNDAY late show: FRIDAY & SATURDAY	

We're hiring!
Marketing Coördinator

- outgoing personality & creative mindset
- at least 3 years work experience in similar field
- well developed e-marketing skills
- strong communication & public relation skills
- self starter & teamplayer
- experience with photoshop is preferred

Join our team and send your application to:
admin@mparuba.com

CILO RESTAURANT
TASTE OF BELGIUM RESTAURANT
Papillon RESTAURANT

AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA SCHOOLJAAR:2016-2017 ORANJESTAD

De volgende vier vakken worden aangeboden:
Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.

Toelatingseis:
Een Havo-diploma

Kosten:
Het inschrijfgeld bedraagt Afl. 50,- per vak, en Afl. 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt Afl. 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com , kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderrwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatste behaalde diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 18:00-21:00.

Let op:
1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden per 1 september 2016 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

Sunday Brunch

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

Discover our exquisite a la carte brunch menu, featuring cold and hot selections, soups and salads, mains and desserts

Open nightly from 5:30pm to 11pm
For reservations please call 523-6195
or go to lgsmiths.com

Find us on facebook.com /LGSmithSteak
#lgsmiths #RenAruba

\$44.95 | May 29th, 2016
from 11am till 2:30pm



Centrale Bank van Aruba
The Centrale Bank van Aruba (CBA) is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin and the promotion of the soundness and integrity of the financial system.

Integrity Supervision Department
The Integrity Supervision Department is responsible for the execution of the integrity supervision of the institutions falling under CBA oversight. Integrity supervision is geared towards overseeing the integrity risk controls at the financial institutions, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to prevent money laundering and combating terrorist financing ("AML/CFT"). In addition, integrity supervision strives to promote ethical behavior, an ethical corporate culture, and the prevention of conflicts of interests. Besides financial institutions, the CBA's AML/CFT oversight also comprises non-regulated financial service providers (including investment brokers) and designated non-financial service providers (including lawyers, notaries, accountants, jewelers, high value dealers and casinos).

The Integrity Supervision Department has an opening for a:

MEDIOR EXAMINER

- Main duties Medior Examiner:**
- Conduct on-site examinations at the supervised institution
 - Conduct risk assessments on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans
 - Process license applications and conduct integrity and suitability tests
 - Keep abreast with international developments in the area of integrity supervision

- Profile Medior Examiner**
- Master's degree in Business Economics or Accountancy
 - Approximately 5-10 years of relevant work experience in a financial environment
 - Good understanding of the domestic economic sectors
 - Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of integrity
 - Strong analytical and advisory skills
 - Solution-oriented and accurate
 - Able to work independently and cope with stress
 - Strong oral and written communication skills

Application procedure
Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on June 8, 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.
An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information
For further information, please contact Mrs. Charlene Bryson, Manager Integrity Supervision Department, phone: +297-525-2178 or e-mail: cmbryson@cbaruba.org.

DHC: Consumenten weten niet goed hoe te handelen met klachten

ORANJESTAD — De Arubaanse wetgeving biedt consumenten voldoende bescherming, maar de consument moet zelf haar recht opeisen wanneer er iets misgaat. Daar wringt nu net de schoen, blijkt uit een onderzoek van Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC). Consumenten weten vaak niet hoe ze dat moeten doen.

DHC legt uit: “Volgens de wet sta je als consument sterker, wanneer je een schriftelijke klacht indient. Dan heb je namelijk bewijs. Voor de wet begint de klachtenprocedure op het moment dat je de klacht schriftelijk overbrengt. Daarna moet je het bedrijf minstens twee weken de tijd geven om te reageren. Als het bedrijf niet of niet naar tevredenheid reageert, dan kan de consument naar de rechter stappen.”

Een bedrijf voor de rechter slepen heeft echter wel wat voeten in de aarde. Je moet namelijk een advocaat inschakelen, wachten op de behandeling van de rechtszaak en soms nog wachten op de uitspraak. De kosten van het gerecht en een eventuele deurwaarder zitten vaak inbegrepen in de advocaatkosten. Het Arubaanse rechtssysteem staat toe dat consumenten zichzelf vertegenwoordigen en dus kun-

nen besparen op advocaatkosten. De andere kosten blijven echter wel.

Gefrustreerd

Een opmerking die DHC regelmatig van consumenten hoort, is dat het proces zo lang en gecompliceerd lijkt. Daardoor kunnen consumenten gefrustreerd raken en afhaken. Volgens DHC beperken deze omstandigheden de consumentenrechten. De stap naar de rechter is namelijk voor velen een onoverkomelijke drempel. Dat is waar sommige bedrijven op rekenen, stelt DHC. Consumenten kunnen bij dit soort bedrijven dan ook rekenen op veel weerstand en een ‘arrogante houding’ aan bij klachten, aldus de dienst. Consumenten die voor advies, hulp of bemiddeling aankloppen bij Dienst Huur- en Consumentenzaken willen vaak de gang naar de rechter voorkomen. Maar behalve bemiddelen en advies

geven, kan DHC niet veel doen. De dienst werkt als een tandeloze tijger en heeft daarom sterk de behoefte aan een geschillencommissie die wel kan optreden.

Small claims court

Een conceptwet voor de opzet van een dergelijke commissie voor consumenten ligt sinds 2012 bij Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ). Hier wordt momenteel echter niets mee gedaan. Dat was voor DHC aanleiding om de noodzaak voor geschillenbeslechting tussen consumenten en bedrijven te onderzoeken. Dat onderzoek is ondertussen afgerond en wordt nu geanalyseerd. Als uit het onderzoek blijkt dat er grote behoefte is aan een dergelijke geschillencommissie, dan hoopt DHC dat dit voor de politiek voldoende aanleiding is om werk te maken van de wet die dit mogelijk moet maken. Behalve de behoefte aan een geschillencommissie heeft DHC in het onderzoek ook meegenomen of er interesse is in een zogenaamde ‘small claims court’, een soort kantongerecht waarbij conflicten tot 10.000 florin kunnen worden opgelost.

Voetbalclub koploper in Eredivisie Beker Dakota junioren



Dakota kampioen in de divisie Junioren.

ORANJESTAD — De jeugd van SV Dakota is zaterdag kampioen geworden in de divisie Junioren. Ze wonnen hun laatste wedstrijd tegen Britannia met 2-0 en daarmee ging de winst, en dus de beker, naar dit team. Ook in de Eredivisie gaat Dakota goed, het team is met 9 punten koploper in de competitie. Gisteravond won Dakota met 2-3, eveneens van Britannia. Vanavond gaan de play-offs in de Eredivisie verder.

De wedstrijden worden gespeeld in het Guillermo Prospero Trinidad stadion in Dakota. Tijdens de Eredivisie-wedstrijd tussen Dakota en Britannia, gisteravond, maakte Britannia een eigen doelpunt. Daarna was het David Abdul die in de blessuretijd de beslissende trefker schoot in het voordeel van Dakota (2-3). De play-offs zijn op 14 mei begonnen en de andere deelnemende clubs zijn RCA en Nacional/ Washington.

pen zaterdag maakten Jhonson Rincon en Jesus Peña de twee doelpunten voor Dakota. AVB feliciteerde het winnende jeugdteam gisteren en laat weten dat de vier teams behoorlijk aan elkaar gewaagd waren. Britannia werd tweede, RCA derde en Riverplate werd vierde. AVB-voorzitter Richard Dijkhoff ziet dat Dakota veel investeert in hun jeugdteam en zegt dat ze daar nu de vruchten van plukken. SV Dakota won deze beker voor het derde achtereenvolgende jaar. Vertegenwoordigers van SV Dakota bedankten de spelers, de trainers, het technische team en de fans, maar ook de spelers van Dakota die momenteel in Nederland zijn voor studie.

IN HET KORT

Wegwerkzaamheden Cas Paloma

Dienst Openbare Werken (DOW) voert vandaag en morgen werkzaamheden uit aan de Flamingostraat in Cas Paloma. Het gaat hierbij om de her-asfaltering van de weg tussen Cas Paloma 70 tot Parkietenbos 7, en tussen Cas Paloma 38 tot Buena Vista 14. De weg wordt volledig voor verkeer afgesloten van zeven uur ’s ochtends tot vier uur ’s middags. Alternatieve routes worden door middel van borden en barrièr- cades aangegeven.

Ongeluk Conchi

Twee toeristen op een quad- dracer zijn gewond geraakt tijdens een *offroad* rit naar Conchi. Het echtpaar sloeg met het voertuig over de kop. De bestuurder haalde zijn kin open, had enkele schrammen en klaagde over rugpijn. De bijrijder raakte lichtgewond en kwam er met schrammen aan haar arm, schouder en rug vanaf. Paramedici waren snel ter plaatse met de pick-up. De gewonde man werd in de achterbak vervoerd tot aan de ingang van nationaal park Arikok, om daar in de ziekenwagen geplaatst te worden voor de rit naar het ziekenhuis.

Fietser gewond

Een fietser is dinsdag ge- wonnd geraakt toen hij met zijn fiets tegen de achter- kant van een auto botste. Hij ging door de achterrait en verwondde hierbij ern- stig zijn handen. De politie moest hem eerste hulp bie- den, omdat de ambulance op dat moment niet beschik- baar was. Eenmaal aangeko- men hebben paramedici de nodige maatregelen getrof- fen om de jongen naar het ziekenhuis te brengen.

Verkeerd aangehouden

Venezolaanse toeristen zijn erg geschrokken toen ze dinsdagavond per abus werden aangehouden door de politie. Iets eerder deden de eigenaren van twee su- permarkten in San Nicolas en Pos Chiquito aangifte van diefstal. Volgens de win- keliers zijn de dieven in een huurauto ervandoor gegaan en ze wisten het kenteken- nummer door te geven. De politie werd daarna getipt over de vluchtauto die op de weg van Mahuma richting Oranjestad zou zijn gezien. Bij de aanhouding merkten ze dat het om de verkeerde huurauto ging: het kenteken verschilde met één nummer van die van de vluchtauto. De mannen waren niet blij, maar konden na de schrik verder rijden.

Geschillen

Geschillen ontstaan op het moment dat een consu- ment, na aankoop van een product of dienst, niet tevreden is en vervolgens met haar klacht geen of onvoldoende gehoor krijgt bij de verkoper. Conflic- ten met een bedrijf kunnen door diverse oorzaken ontstaan, bijvoorbeeld omdat het gekochte product defecten vertoont waar de verkoper geen verant- woordelijkheid voor neemt. Maar ook bedrijven die zich niet houden aan de garantievoorwaarden, het contract of de afgesproken prijs kunnen voor con- flicten zorgen.

Tropische storm volgens Meteo geen effect Aruba

ORANJESTAD — Een tropi- sche storm trekt vandaag uit het westen richting Bonaire, Curaçao en Aruba.

Op *Qracao.com* staat dat de mensen in Curaçao hun paraplu uit de kast moeten trekken wegens voorspelde regen. De Meteorologische Dienst (Meteo) stelt in een gesprek met *Amigoe* dat

Aruba niet veel last van deze ‘tropical wave’ zal ondervin- den. “De wave zal ongeveer vannacht tot donderdagoch- tend over onze regio trekken, maar veel effect voor ons heeft het niet. Misschien een bui van korte duur, maar er valt niet veel van te verwach- ten.” Wel bestaat de kans dat de luchtvochtigheid morgen toeneemt, aldus Meteo.

67 procent motorrijtuigenbelasting voldaan

ORANJESTAD — De Be- lastingsdienst heeft tot nu toe 67 procent geïnd van de verwachte opbrengst van de motorrijtuigen- belasting 2016. Dat laat Financiën-minister Angel Bermudez weten op basis van de voortgangsrap- portage van de begroting 2016.

Het is halverwege 2016, het jaar waarin het systeem voor de motorrijtuigenbelasting werd aangepast van een ken- tekenplaat naar een sticker. Een deel van de bevolking vindt het nieuwe systeem maar niks en een ander deel is blij met de verandering. In gesprek met Financiën- minister Bermudez vat hij samen hoe het systeem tot nu toe functioneert. In de voortgangsrapportages van de overheid worden de daad- werkelijke uitgaven en in- komsten per kwartaal bijge- houden. Daarin kan de minister te- rugzien dat nog 33 procent van de overheidsinkomsten uit de motorrijtuigenbelasting geïnd moet worden. Bermudez is tevreden over dit percentage. Hij conclu- deert dat het plaatsen van een sticker op de voorruit, als bewijs van betaling, goed functioneert. Het sy- steem zorgt ook voor kortere

wachttijden bij betaling en het ophalen van de sticker, aldus de minister. “Want er zijn geen klachten over in de rij staan.” Hij denkt dat de resterende 33 procent aan betaling in de komende maanden binnenkomt. De meerderheid van de mensen betaalt een half jaar, legt Bermudez uit. Het tweede deel van het jaar moet bin- nenkort voldaan worden.

Administratieve rompslomp

Bermudez had gehoopt dit jaar een permanente kente- kenplaat in te voeren en de motorrijtuigenbelasting te verwerken in benzineaccijns. Dat kondigde hij in juli vorig jaar aan. Met de maatregel wilde hij van de ‘administra- tieve rompslomp’ af en wilde hij ook het proces goedko- per maken. Zijn plan bleek te ambitieus en tijdsgebrek noopte de regering tot het vinden van een alternatief. Dat werd een tijdelijke stic- ker. Het kenteken van 2015 bleef dit jaar van kracht en als bewijs van betaling van de motorrijtuigenbelasting werd een sticker ingevoerd. De minister geeft aan dat nog wordt gewerkt aan het plan voor verwerking van deze belasting in brandstof- accijnzen en een permanente nummerplaat.

Justitieel onderzoek naar bekladding Alto Vista kapel



ORANJESTAD — Justitie is een onderzoek gestart naar aanleiding van de bekladding van de Alto Vista kapel met de teksten ‘Aruba pro pedofiel’ en ‘Benny Sevinger is ook pe- dofiel’. Dat laat woordvoerder Ann Angela van het Openbaar Ministerie (OM) desgevraagd aan Amigoe weten. In een pers- bericht schrijft het OM: “Op de Alto Vista kapel zijn gisteren aanstootgevend leuzen gespoten. Het moge duidelijk zijn dat dit type gedrag onacceptabel is en niet door Justitie zal wor- den getolereerd.” Tot op heden is nog onduidelijk of de teksten zijn geplaatst door Reginald Davies, een boze en wanhopige vader van twee misbruikte kinderen, die door middel van deze praktijken de laatste weken aandacht vroeg voor zijn zaak. Politiewoordvoerder Lito Laclé laat aan Amigoe weten dat ‘het wel dezelfde verdachte schijnt te zijn’, maar dat zij dit ‘tot nu toe niet kunnen bewijzen’. Davies stelt zelf op zijn Facebook dat hij niets met deze bekladding te maken heeft.

† *"Ieder van ons mag op zijn eigen wijze de goet aiten tot welzijn van allen"*
1. Kén, 12

"Na een welbetond leuen, in dienst van God en zijn medemens, is van ons heengegaan mijn geliefte echtgenoot, onze zoegame vader en grootvader,

Johan Martin "Jun" Meelis
*Hleden 11-05-1928 †Hleden 21-05-2016
Officier in de Orde van Oranje-Nassau
Ridder in de Orde van St. Pieter Apostel

Oprichter en directeur van
A.S.C.A. N.V.

Oprichter / Mede-oprichter van het Wit Gele Kruis Aruba, Stg. Algemeene Bejaardenzorg Aruba, Stg. Katholiek Onderwijs Aruba, Stg. Fundacion pa Herde Malhe den Dificultad, Asistancia Social Oranjestad, St. Hyacinthusgroep Savaneta, St. Tharcisiusgroep Dakota, Federatie Antilliaanse Jongdoerg Af'd. Kring Aruba, Asociacion Trabao di Hubenidud Aruba, Stg. Cede-Antiyan en Stg. Cede-Aruba.

Echtgenote:	Edna Meelis-Arendsz	Princine en Ben Geerens-Meelis en familie
Kinderen:	Marcel en Mariella Meelis-Geerman Gisèle en Ramsay Acosta-Meelis Rouel en Malyce Meelis-Koolman	Huib en Netty Meelis-Tummers en familie
Kleinkinderen:	Ghislaine, Jean-Martin en Isabelle Meelis Christian en Gabriëlle Acosta Elise en Sophie Meelis	Aura en Juan de Cuba-Arendaz en familie Diana en Rerigio Wever-Arendsz en familie Edwin en Rita-Arendsz-Croes en familie Imelda en Jorge Medina-Arendsz en familie
Zusters en broer:	†Gerda en †Harry Soudant-Meelis en familie Lenny en †Herman Koster-Meelis en familie †Joie Meelis en familie	
Schoonfamilie:	Walter en Ella-Arendsz-de Cuba en familie Erica-Arendsz en familie Edwina en John Fellerhof-Arendsz en familie Eric en Wina-Arendsz-Kool en familie Franklin en Ineke-Arendsz-Rijnders en familie	
Familie:	†Alé en Ina Geerman Frido en Margo Koolman	†Boy en Evelina Acosta
Huisvrienden:	†John en Diet Booi Frido en Rika Bernacina	Ronny en Andrea Tchong
Verzorgers:	Marianne, Osiris, Albannia, Maria-Eugenia	
Peetkinderen:	Franklin-Arendsz, Ilka-Croes-Wever, Lily-Gonzalez-Croes, Mily-Schwengle, Joan-Koolman, Fanny van Zijl-Soudant, Cefine-Poot-Meelis, Michaël van der Poel, Remi-Wever, Jedina-Romero.	

Overige familieleden, vrienden en kennissen

Gelegenheid tot condoleren op donderdag 26 mei 2016 van 6.30 p.m. tot 9.00 p.m. bij Royal Funeral Home te Cumana. Wij nemen afscheid van onze geliefde Jan op zaterdag 28 mei 2016 van 1.00 p.m. tot 3.30 p.m. in de Pro-Catedral San Francisco de Asis te Oranjestad, waarna de plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden. Daarna leggen wij Jan ter ruste op de begraafplaats te Sabana Basora.

Na afloop van de begrafenis zal een bezoek aan huis.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Gat in de markt

‘Wij promoten niet, dat doen onze producten’

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door **Desiré Disco**

Na het grote optreden staat Jairo Boekhoudt aan de bar een biertje te drinken. Op dat moment komt de uitbater, een goede vriend van Boekhoudt, naast hem staan. Hij vertelt dat nu de nieuwe winkelcentra open zijn, de zaken er niet zo positief voor staan voor zijn zaak. Dit gaat Boekhoudt niet in de koude kleren zitten en hij bedenkt voor zijn vriend Patrick een geweldig nieuw campagne-idee.

Wat is JDB Creative Agency?

Jairo Boekhoudt: “JDB Creative Agency is een organisatie die zich bezighoudt met marketing en advertenties. Door veel studie en onderzoek zijn wij onder andere gespecialiseerd in het creatieve deel van het vak. Dit houdt in dat wij vormgeven wat de klant denkt en wil bereiken met zijn of haar product.”

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“Dat gaat terug naar naar 2008. In die tijd was ik muzikant en trad ik op als zanger in kleine cafeetjes in Oranjestad. Maar toen werd bij Palm Beach een aantal nieuwe malls geopend en dit

had grote invloed op Oranjestad. Mijn goede vriend Patrick Bernasco, uitbater van Café Chaos, merkte dit op en moest hier snel op in zien te spelen. Ik ben toen gaan brainstormen en kwam toen op het idee om een *happy hour* te organiseren, maar dan met iets extra's waaronder bijvoorbeeld gratis hapjes. Dit sloeg zo goed aan dat tot op de dag van vandaag het happy hour gebruikt wordt.”

Wat maakt het uniek?

“Wij hebben een open bedrijfsstructuur, waarin elk teamlid zich vrij moet voelen om te bewegen. Door deze bedrijfsvoering komen de talenten van elk teamlid het beste tot uiting en kunnen wij tot een goed product komen. Wij promoten niet, dat doen onze producten. Dit geeft aan dat de creatieve geest vrij spel moet hebben om tot de beste resultaten te komen. Eigenlijk kan je wel zeggen dat de teamleden het bedrijf uniek maken, zij hebben immers de creatieve geest.”

Wat vergeet je nooit meer?

“Dan ga ik terug naar mijn eerste klant Chaos. Ondanks de weinige middelen die ik had en een krap budget, is het mij toch gelukt om het bedrijf een positieve impuls te geven. Ik benaderde nieuwe potentiële klanten en deelde onder andere folders uit. Ook gingen we rond met gratis hapjes tijdens het terras happy hour. Hierdoor kwam mijn idee zeer goed uit de verf voor ons beiden. Ik heb

uit deze opdracht een nieuw zakelijk netwerk weten te bouwen en zelfs een nieuwe opdracht weten binnen te halen. En Chaos kwam door deze nieuwe vorm van happy hour goed op de kaart te staan. Bovendien bestaat het happy hour nog steeds. Dit is toch wel een gebeurtenis die mij altijd zal bijblijven.”

Hoe vind je het ondernemersklimaat op het eiland?

“Het ondernemen is toch wel agressief naar mijn mening, maar het is goed te doen. Het is erg belangrijk dat je jezelf doorontwikkelt en bijschoolt. Op deze manier kan ik met het huidige ondernemersklimaat goed mee komen. Iets wat mij zeker opvalt, is dat er weinig vernieuwing op Aruba is. Er zijn veel jonge creatieve geesten op het eiland, maar voor hen is er momenteel nog onvoldoende draagvlak, denk ik. In de toekomst zal dit zeker verbeteren. De scholing op Aruba wordt ook steeds beter. Dit zal voor Aruba veel goeds betekenen.”

Waar wil je volgend jaar staan?

“Dat is een leuke vraag. Ik denk dat wij als team het komende jaar meer op het internationale willen gaan inspelen. JDB Creative Agency heeft eerder opdrachten gehad vanuit het buitenland en die verliepen zeer goed. Zeker als team hebben wij op dit gebied een breed draagvlak. We hebben verschillende nationaliteiten, ieder met zijn of haar eigen taal en kennis van hun thuisland. Hierdoor is het voor JDB Creative Agency mogelijk om goed te luisteren wat de vraag is op de internationale markt. Op deze manier weet ik zeker dat wij onze naam goed kunnen vestigen over de grenzen.”



Naam bedrijf:
JDB Creative Agency
Opgericht in:
2011
Naam eigenaar:
Jairo Boekhoudt
Locatie:
Seroe Blanco 20
Openingstijden:
maandag tot vrijdag van
9.00 uur tot 18.00 uur
Personeel:
5 en een aantal freelancers





NATIONAL PAINTING WEEK
MAY 22-30

30% OFF*
PAINTS & STAINS

INCLUDES KOOL SEAL® ROOF COATINGS



ORANJESTAD
LG Smith Blvd #120
297.588.2211

NEW LOCATION!
ARUBA NORTH
Boegoeroei 85-D
297.587.7788

*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, Paint Shield™ Microbial Paint, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Minwax® Wood Finish quarts, Sketch Pad™ Dry Erase, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores only. Offer valid 5/22/16 - 5/30/16. © 2016 The Sherwin-Williams Company



ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
Aruba Airport Authority N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS

PROJECT: The provision of Ambassador Services.

FOR AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all companies who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Request For Proposal document (RFP).

Interested parties can receive the RFP via e-mail by sending a request here for ultimately by **May 30, 2016, 2:00pm, local time** to j.gavidia@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the RFP remains the responsibility of the requesting party. Once the RFP document is sent via e-mail an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the RFP. Site visit is on **June 6, 2016** at 08.30 am lt. Questions on the RFP will be accepted until **June 8, 2016 at 4:30 pm**. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 15, 2016** to each party that has received our RFP.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:
1. Proposal for the project; The provision of Ambassador Services.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **June 29, 2016, 11:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Mr.James Fazio, Chief Executive Officer
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **June 29, 2016, 11:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the provision of Ambassador Services.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2016

Groot budgetonderzoek CBS begint vrijdag

ORANJESTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) begint vrijdag met een grootschalig budgetonderzoek. Tijdens het onderzoek gaat een groep van 32 enquêteurs in tweetallen langs 1600 huishoudens om vragen te stellen over de inkomsten en uitgaven van het gezin. Het doel van het onderzoek is om beter inzicht te krijgen in de inflatie.

Het onderzoek begint dus op vrijdag 27 mei en duurt nog tot 16 juli. Het CBS benadrukt dat de informatie, verkregen uit het onderzoek, van groot belang is en roept de bevolking op om vooral mee te werken. Alle informatie die vergaard wordt, blijft anoniem. Informatie die bij de analyse en in publicaties naar voren komt, kan niet naar een persoon of adres worden herleid.

Rekeningen bij de hand
Vanaf vandaag kunnen de geselecteerde huishoudens een folder in de briefbus verwachten, met daarin informatie over het onderzoek. Om het bezoek van de enquêteur soepel te laten verlopen, vraagt het CBS huishoudens om de volgende informatie bij de hand te houden: De meest recente energie- en waterrekening, de meest recente telefoonrekening, informatie over

de huur of hypotheek, rentebrieven, betalingen voor verzekeringen en informatie (zowel bruto als netto) over het verdiende salaris van elk gezinslid. Huishoudens zullen verder gevraagd worden om gedurende twee weken een huishoudboekje bij te houden over de dagelijkse uitgaven. De enquêteur zal waar nodig, meehelpen met het invullen.

Training
Eerder deze week begonnen de enquêteurs aan een intensieve training die morgen afgerond wordt. Tijdens deze training krijgen ze uitleg over de onderzoeksmethode, de procedure en het belang van het onderzoek. De correcte training van enquêteurs is volgens het CBS van groot belang zodat het onderzoek op de juiste wijze wordt uitgevoerd en de kwaliteit van de data kan worden gegarandeerd. Om de



enquêteurs te kunnen herkennen, dragen ze een badge met naam, foto en nummer. Op de achterkant van de badge staat het adres van het CBS, voor het geval het pasje zoekraakt.

Het budgetonderzoek (En-trada y Gastonan 2016) maakt deel uit van het pro-

ject van de National Accounts van het CBS en wordt gesubsidieerd door ontwikkelingsfonds FDA.

Wie vragen heeft over de enquête, kan tijdens kantooruren contact opnemen met het Centraal Bureau voor de Statistiek of een mail sturen naar cbs@setarnet.aw.

Yoga voor blindenstichting

ORANJESTAD — Met een blinddoek om beginnen aan een yogales is weer eens iets anders. Het vereist volledig vertrouwen op andere zintuigen dan je ogen. Yogalerares Lynet Vink wilde daarmee de deelnemers aan haar les bewust maken van een beperkt zicht en het vertrouwen op je interne wereld. Dit in het licht van een sponsorles aan blindenstichting Favi, georganiseerd door Manchebo Beach Resort.



Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (Favi) helpt mensen die blind zijn of een visuele beperking hebben. De stichting organiseert sociale activiteiten, helpt de leden met persoonlijke ontwikkeling en met integratie in de maatschappij waardoor zij zich gelukkiger kunnen voelen. Vink van Stoked About Yoga, gaf al yogales bij de blindenstichting en liet dus nu haar yogastudenten ervaren hoe het is om slecht of niets te kunnen zien. Er is een bedrag van 630

florin opgehaald met deze les en Manchebo Beach resort voegde daar nog eens 630 florin aan toe. De Managing Director van Manchebo Beach Resort & Spa, Ton Kolman en Vink overhandigden de cheque deze week aan een tevreden Lucette Baarh-

Bijlhout van Favi. Deze donatieles maakt deel uit van het sponsorplan van Manchebo. De speciale lessen zullen op een regelmatig basis georganiseerd worden om lokale maatschappelijke initiatieven te ondersteunen. Verder zet het hotel

evenementen op, neemt deel aan lokale programma's, sponsoraaties en donaties en wijdt vele uren van vrijwilligerswerk met haar team aan goede doelen. Kijk voor meer informatie over de yogalesen op [Facebook.com/Mancheboyoga](https://www.facebook.com/Mancheboyoga).

'THRILLS'

'De geschiedenis van de steen en de fluit en dat is nog niet alles' – Hans Bemann

Na zijn column 'Onderwijs effect' waagt Leo Sybrandy zich aan een nieuwe column: 'Thrills'. In deze column koppelt hij spannende boeken aan actuele gebeurtenissen of thema's. Het doel van de column is om regelmatig de waarde van lezen in herinnering te roepen en onderwerpen te belichten. Leo Sybrandy stond 30 jaar voor de klas en houdt zich momenteel bezig met het geven van bijles aan scholieren en het schrijven van verhalen. Wilt u reageren? L.sybrandy@bovoaruba.com.



Roemenië. Daarmee noem ik meteen één van de grote favorieten voor een finaleplaats. Frankrijk zal als thuisspelende natie ver komen, verwacht ik. Ik zag ze pas geleden tegen Nederland oefenen en ze maakten een sterke indruk. Die finale is overigens precies een maand later, 10 juli. Frankrijk is het als nummer 1 geplaatste land in groep A. De andere groepsleiders zijn Engeland, Duitsland, Spanje, België en Portugal. Natuurlijk zijn al deze landen al bijna verzekerd van een plek in de kwartfinale. U mist ongetwijfeld Italië, finalist van vier jaar geleden (0-4 tegen Spanje). Italië be-

vindt zich in groep E, samen met België, Ierland en Zweden en daarmee is de 'poule des doods' in beeld gebracht. Trouwens ook de poule van Duitsland (C) is sterk... met Oekraïne, Polen en Noord-Ierland. Italië is denk ik wel een gevaarlijke outsider, want het verleden wijst uit dat ze tijdens eindtoernooien naar een betere vorm kunnen groeien. Verschillende landen doen voor het eerst mee aan het eindtoernooi en er zijn landen die na zeer lange tijd weer eens mee mogen doen. Nieuwelingen zijn IJsland en Albanië. Daar verwacht je niets van en dat maakt het wel leuk, want ze worden ongetwijfeld onderschat. Hongarije mag weer eens mee doen en na 58 jaar is ook Wales aanwezig. Wales zit in de groep met Engeland en dat levert vast wel een interessante wedstrijd op. Landen waar ik zelf weinig van verwacht zijn Roemenië, Slowakije, Tsjechië, Oostenrijk en Turkije. Ik denk dat Oekraïne, Rusland, Kroatië, Polen, (N). Ierland en Zwitserland het iets beter zullen doen... maar het blijft sport, dus... En gaat Christiano nu eindelijk eens laten zien dat hij ook tijdens een eindtoernooi

'de sterren van de hemel' kan spelen? Of wordt het alsnog Slatan? Het zal wel Müller worden of zo, wie weet een Belg. Spanje hoeft van mij niet te winnen, want drie maal achter elkaar hetzelfde land, dat is niet zo goed voor een sport. Door de afwezigheid van Nederland is het verwachtingspatroon totaal anders. Het is nu meer zoiets van 'ik zie wel... hoop dat er leuke, verrassende wedstrijden tussen zitten'. Gaandeweg het toernooi zal dit overigens wel veranderen, want je komt toch automatisch in een andere beleving.

Van 'De geschiedenis van de steen en de fluit... en dat is nog niet alles' verwachtte ik, toen ik het kocht, ook niet zo veel. Hoewel de titel wel intrigerend is, had ik zo mijn twijfel over 'het sprookje' dat het leek te zijn, maar je kunt je daarin enorm vergissen. Het is een fantastisch boek... dubbel. Het is dik 700 bladzijden fantasie van de bovenste plank en een superervaring om te lezen. Hoofdpersoon Spitsoor ontvangt een stralende steen die angst wegneemt en een zilveren toverfluit waarmee hij macht krijgt over mensen. En... dat is nog (lang) niet alles...

Health & Happiness: Amigoe's 2e tijdschrift is klaar

ORANJESTAD — H&H is de verkorte naam van Amigoe's nieuwe blad dat vorig jaar november voor het eerst op de markt kwam. Toen ging het over *Home & Happiness*, deze keer duiken we in de wereld van *Health & Happiness*. Het resultaat is een 28-pagina tellend blad in het Engels met uiteenlopende artikelen en een frisse 'look & feel'. Volgende week komt de H&H uit.

Waarom deze keuze voor een 'lifestyle magazine'? Amigoe streeft naar het brengen van nieuws op een neutrale, serieuze en kwalitatieve manier. Maar, naast het feitelijke is er ook ruimte voor nieuwswaardigheden met een beetje slingers, een vleugje vertier en een snuif diepgang. De H&H biedt de mogelijkheid om onderwerpen en mensen op een creatieve manier aan te halen. Het thema van het blad wisselt elke uitgave, waardoor de lezer wordt meegenomen in een nieuwe wereld.

Drankje in de hand

Ga thuis lekker even onderuit op de bank met een drankje, dood de tijd dat je aan het wachten bent bij je arts of nestel je op je strandstoel van je hotel terwijl je onder andere leest hoe een professioneel MMA-vechter en een profsurfer hun ambitie vasthouden, wat de pas-



sie is van een eco-boer en hoe het toch komt dat onze minister van Volksgezondheid journalist Linda Reijnders fysiek uitput tijdens een interview.

Binnenstappen

Niet alleen de abonnees van Amigoe ontvangen de H&H bij de krant. Het blad komt ook gratis te liggen bij alle adverteerders, ho-

tels en wachtkamers van artsen, AZV en andere gezondheidsinstanties. Bovendien zal de H&H kosteloos te downloaden zijn op de website van Amigoe.com. Daarnaast kan je ons kantoor binnenstappen om een exemplaar op te halen. Houd de Amigoe in de gaten, want over een paar maandjes verschijnt er weer een nieuwe H&H.

HOH neemt 5 grieppatiënten per week op

ORANJESTAD — Het Horacio Oduer Hospitaal (HOH) neemt momenteel gemiddeld vijf grieppatiënten per week op. Een deel van hen is naar Colombia gestuurd waar zij een speciale behandeling krijgen wegens opgetreden complicaties.

Dat meldt Directie Volksgezondheid (Despa). Half april informeerde deze instantie dat Aruba te maken heeft met een griepuitbraak. Niet alleen de gewone griep circuleert, maar er zijn ook gevallen met griep type A (H1N1 of varkensgriep) vastgesteld. Deze laatstgenoemde griepsoort geeft dezelfde symptomen als gewone griep en wordt ook op dezelfde manier behandeld.

Extra alert

Despa waarschuwt de samenleving om extra alert te zijn op mensen die kwetsbaar zijn voor griep en mogelijke complicaties, zoals mensen die al ziek zijn, kinderen onder de 5 jaar en ouderen boven de 65 jaar. "Het doel is altijd om complicaties, die kunnen leiden tot een ziekenhuisopname of zelfs de dood, te voorkomen", aldus Despa. Zij adviseert dat kwetsbare patiënten een 'seasonal flu shot' komen halen, een vaccinatie die beschermt tegen het griepvirus. Deze is voor mensen die vallen in de risicogroep gratis en kan bij Despa verkregen worden via een verwijfsbrief van de huisarts.

Verkoudheid of griep

Dokter Martiza Ordoñez van Despa legt uit dat een verkoudheid verschilt met griep. Een verkoudheid betreft een ontsteking van het



Dokter Martiza Ordoñez

worden geadviseerd niet naar buiten, school of werk te gaan, maar te slapen, genoeg water en sap te drinken en zo gezond mogelijk te eten.



If I can stop one heart from breaking,
I shall not have lived in vain.
If I can ease one life the aching,
Or cool one pain,
Or help one fainting robin,
Unto her nest again,
I shall not have lived in vain.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Johan Martin Meelis

Na bida Co-fundador di nos fundacion. Un homber cu kier a juda hende muhe den dificultad.

Bo trabow ta haci, Jan sosega na paz.

Televisieprogramma's

Nederland



14:30 Zij houden Nederland in leven
15:25 Geef om je hersenen
17:05 10 jaar Ik vertrek
17:55 Journaal
18:00 Journaal
18:25 Falco
19:15 EenVandaag
19:50 Journaal
20:00 Journaal
20:28 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

Donderdag 26 mei

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:40 Journaal
0:45 Journaal
0:50 Journaal
2:00 Journaal
2:10 Journaal
2:20 Journaal
2:30 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Journaal
4:25 Journaal
4:35 Journaal
4:45 Journaal
5:00 Studio sport
6:15 Studio sport
8:05 Studio sport
9:20 Studio sport
11:15 Studio sport
11:55 Politieke partijen
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 Bed & breakfast
14:00 Journaal
14:30 1 Schaap in Mokum
15:25 Enkele reis naar het kalifaat
16:25 Nederland van boven
17:05 10 jaar Ik vertrek

Nederland



14:25 Varia Americana - In de voetsporen van Abraham Kuypere
15:15 Zomblu
16:00 Nieuwsuur
16:55 Inside Obama's White House
18:00 With real stars above my head
19:00 De nachtzoen
19:10 Nieuwsuur
20:05 Nieuwsuur
20:55 Tekst-tv

Donderdag 26 mei

0:15 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal met gebarentolk
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:20 VPRO Tegenlicht
4:15 Zomblu
5:00 Journaal
5:15 De hokjesman
6:00 Journaal
6:25 Binnenstebuiten
6:57 Politieke partijen
7:00 Journaal
7:20 Socutera
7:21 De tafel van Tijs
8:00 Journaal
8:15 Journaal
8:25 De wandeling
9:00 Journaal
9:30 De tafel van taal
10:00 Journaal
10:05 Vals plat
10:35 Omdat ik het zeg!
11:00 Journaal
11:10 Natuur op 2: Lands of the monsoon
12:10 Geloof en een hoop liefde
12:50 Binnenstebuiten
13:20 De kennis van nu
13:50 De tafel van taal
14:25 Wedding day
15:15 De meesterwerken
16:00 Nieuwsuur
16:55 Inside Obama's White House

Nederland



15:10 Onder de radar:
Speciale Eenheden in actie
15:45 Danny zoekt problemen
16:25 Teledoc: Voetbalmiljonair uit Oost
17:50 Freek tegen de stropers
18:35 Voor wie juichen we?
19:20 Onder de radar: Speciale Eenheden in actie
19:55 Danny zoekt problemen
20:35 Tekst-tv

Donderdag 26 mei

0:30 Pingu
0:35 Leuke verhalenjes van Winnie de Poeh
0:40 Pinneloop
0:45 Oly, het kleine witte busje
0:50 Casper & Lisa
1:00 Sesamstraat
1:15 Angelina ballerina
1:30 Pim en Pom
1:35 Kiwi & Strit
1:40 Bollie & Billie
1:50 Bob de bouwver
2:05 Masha en de beer
2:10 Olivia
2:20 Igam Ogam
2:30 Bibbelijje Big
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Babar en de belevenissen van Badou
3:00 Shaun het schaap
3:10 Buurman en buurman
3:15 Bol & Smik
3:30 Super Grover 2.0
3:35 Kindertijd
3:45 Teletubbies
4:15 Mickey Mouse clubhuis
4:40 Sesamstraat: 10 voor ...
4:50 Leuke verhalenjes van Winnie de Poeh
4:55 Het Furchester Hotel
5:05 Sarah en Eend
5:10 De avonturen van Bert en Ernie
5:20 Zootstraat 64
5:30 De Smurfen
5:45 Calimero
5:55 Pieter Konijn
6:10 Q Pootle 5
6:25 Bob de bouwver
6:35 Pim en Pom
6:40 Kiwi & Strit
6:45 Raad eens hoeveel ik van je hou
6:55 Bollie & Billie
7:15 Kindertijd
7:40 Joe en Jack
7:45 Het kleine spookje Laban
7:55 Sesamstraat
8:10 Pingu
8:15 Tip de muis
8:25 Sesamstraat: 10 voor ...
8:35 Maya de bij
8:50 Mike de ridder
9:00 Buurman en buurman
9:10 Peter Pan
9:30 Puppy Patrol
9:55 Beste vrienden quiz
9:55 Peperbollen
10:45 Millie inbetween
11:15 Checkpoint
11:30 Street magic
11:45 Jill
12:05 Beste vrienden quiz
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Joe overleef ik ...
13:25 Kicke
13:55 All stars
14:30 Keuringsdienst van waarde food: Het eten van morgen
15:05 3Doc: Fed Up
16:45 Broodje gezond
17:35 Onder de radar: Speciale Eenheden in actie

6:55 Extra Plus
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 E Bon Yu di Kòrsou
22:30 Somos Latinos
23:00 TeleNotisia (r)



TeleCuraçao



15:30 Bo Ta Sigur?
16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Pidi Boka
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
20:30 Curaçao On (r)
20:00 TeleNotisia

BVN



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
15:50: NOS Jeugdjournaal
15:55: De Invalier
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:50: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: City Folk
19:10: Van Alle Tijden
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Keuringsdienst van Waarde
20:25: Spoorloos
21:20: Via Annemie
22:05: Nieuwsuur
22:55: Weerbericht Amerika/Caribien
23:00: 10 jaar Ik Vertrek
23:50: Iedereen beroemd

Donderdag 26 mei

00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:15: De Rijdende Rechter
01:50: Tussen Kunst en Kitsch
02:35: Jan rijdt rond
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat 10 voor...
03:35: Het Klokhuis
03:50: NOS Jeugdjournaal
03:55: De Invalier
04:15: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse kost
05:25: EenVandaag
05:50: NOS Sportjournaal

06:00: VRT Journaal
06:45: City Folk
07:10: Van Alle Tijden
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Keuringsdienst van Waarde
08:25: Spoorloos
09:20: Via Annemie
10:05: Nieuwsuur
10:55: Weerbericht Amerika/Caribien
11:00: 10 jaar Ik Vertrek
11:50: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: Van Gils & Gasten
13:20: De laatste Downer
14:00: 2 voor 12
14:35: Jan rijdt rond
15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
15:50: NOS Jeugdjournaal
15:55: Welkom in de Wilton
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: City Folk
19:10: Van Alle Tijden
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Break Free
20:35: Afspraak in Rio
21:25: Catch
21:45: Nieuwsuur
22:35: Weerbericht Amerika/Caribien
22:40: 10 jaar Ik Vertrek
23:35: Iedereen beroemd



00:30 Late Night With Set Meyers
01:30 Last Call With Carson Daly
02:00 The Meredith Vieira Show
03:00 Steve Harvey (NBC)
04:00 Early Today (NBC)
04:30 Today in NY (NBC)
07:00 Today (NBC)
11:00 Access Hollywood Live (NBC)
12:00 Noticia Awenochi repeat
13:00 Time Out repeat
13:15 15on15 repeat
14:00 The Meredith Vieira Show
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 The Ellen DeGeneres Show
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 NBC Nightly News (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:00 Law & Order Special Victims Unit
22:00 Chicago P.D. (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (NBC)

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Aly Raisman, 22; Demetri Martin, 43; Octavia Spencer, 46; Mike Myers, 53.

Happy Birthday: Look at what you have, decide what you need and make a concerted effort to get rid of items you no longer use. Getting the clutter out of your life will give you a sense of freedom that will allow you to leap into a new adventure. Invest in yourself and head in a direction that suits your current situation. Your numbers are 1, 9, 20, 29, 37, 42, 45.

ARIES (March 21-April 19): An industrious effort backed by flawless execution will help you achieve the victory you deserve. There is money to be made and personal gain to celebrate. Don't lose your focus in spite of the distractions around you. 2 stars

TAURUS (April 20-May 20): Listen, learn and use the information you gather to get where you want to go. Your ability to take control and persuade others to try things your way will be a sign that you can be the leader of the pack. 5 stars

GEMINI (May 21-June 20): You'll have choices to make. Having a good time is fine, but not until you have taken care of your responsibilities. Make sure that you don't jeopardize your position or a friendship. Others' motives will be questionable. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Partnerships are featured. Discuss your plans with people you have worked with in the past. Your desire to help others will give you the chance to step into a leadership position. Host an event that allows you to share your concerns. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): A challenge will encourage you to put on an unforgettable display. Use your charm and stature to mesmerize onlookers. Someone from your past will be eager to take advantage of you. Refuse to let anyone take credit for your hard work. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Don't take on the responsibilities of others. Criticism and badgering will not help you resolve issues. Concentrate on your goals and refuse to be thrown off course by anyone else. Personal growth will be your best bet. 5 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Stay focused on yourself. Getting involved in other people's problems will hold you back. Learn from past mistakes and strive to reach the goals that will enable you to grow intellectually. Be cautious while operating equipment. 2 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): A partnership will present an interesting opportunity. Consider the time it will take before you move forward with someone you know little about. It will be in your best interest to lay out solid plans and expectations to ensure your success. 4 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Relationships will test you. Between misconceptions, false information and someone who is trying to take advantage of your generosity, it could be difficult to work alongside others. Take on a new challenge or begin making changes. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Look for an interesting investment. Use emotional tactics to get others on board. A personal investment or home improvement project will pay off. Money will come to you unexpectedly. Don't disregard an unusual offer. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Spend time at home or taking care of personal business. A romantic relationship is best handled with caution. If you keep busy, it will make a positive difference to the way you are treated. Personal fitness is encouraged. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): You'll be drawn to someone who comes from an unusual background. Don't feel pressured to give up your traditions or beliefs. If you cannot incorporate what you both bring to the relationship, it's best to take a pass. 4 stars

My Guardian Group Walk and Run in de startblokken

De registratie van de bekende My Guardian Group Walk and Run staat open. Deze vierde editie biedt plek aan maximaal 2000 sportievelingen die zich kunnen registreren via:
<http://dutchcaribbean.myguardiangroup.com/fatum-holdings/evenementen/aruba/my-guardian-group-walk-run/>

Bij aanmelding van meer dan 2000 personen zullen mensen op de wachtlijst geplaatst worden. In het geval van no show of annuleringen op donderdag 9 juni om zeven uur in de avond (tot die tijd kunnen deelnemers betalen voor deelname en hun T-shirt ophalen), zal Guardian Group mensen op de wachtlijst gaan benaderen.

De betaling en het ophalen van het T-shirt is mogelijk op maandag tot vrijdag van 10 in de ochtend tot 7 in de avond bij het kantoor van Guardian Group Fatum aan de L.G. Smith Blvd. 162. Let op: registratie is enkel mogelijk online, niet op het kantoor. Op het kantoor kan enkel de betaling en het ophalen van het shirt geschieden.

Voor zakelijke groepen dienen alle deelnemende collega's online geregistreerd te worden. Het is aan te raden voor de vertegenwoordiger van de groep om bij de betaling de bevestiging van de online registratie mee te nemen.

Voor meer informatie kan er contact worden opgenomen met:
Guardian Group Fatum, L.G. Smith Boulevard 162, Aruba, Dutch Caribbean
t: +297 5821111
www.myguardiangroup.com



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:

Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:

Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozaño
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:

Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:

Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:

Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:

Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?

Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DONDERDAG 26 mei 2016		DONDERDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:13	Zonsondergang 19:00	Maansopgang 23:07	Maansondergang 10:10
Max. Temp. 33°	Neerslag 0%	Min. Temp. 27°	Neerslag 20%
Wind 34 km/u Oost	Luchtvochtigheid 65%	Wind 31 km/u Oost	Luchtvochtigheid 78%
	UV Index Extreem		

Dienstdoende huisartsen Woensdag 25 mei 2016

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
Dr. Adriaenssens

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
Dr. Every

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Seroe Preto
584-4833

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Paradera
588-6638

Aankomsttijden Cruiseschepen



Donderdag,
02 Juni '16

Adventure Of The Seas
07.00 – 18.00

sudoku 24 mei

SOLUTION:								
9	8	3	2	1	6	4	5	7
7	2	6	3	5	4	8	1	9
1	5	4	9	8	7	3	6	2
3	4	8	5	9	1	7	2	6
6	7	1	4	3	2	5	9	8
5	9	2	7	6	8	1	4	3
2	6	5	1	7	3	9	8	4
8	3	9	6	4	5	2	7	1
4	1	7	8	2	9	6	3	5

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Alôê	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

‘Voor eind dit jaar opgelost’

Nog steeds groot tekort aan specialisten

WILLEMSTAD — Zeven vakgroepen van medisch specialismen kampen nog steeds met tekorten op Curaçao. Het gaat hier om urologie, neurologie, neurochirurgie, interventiecardiologie, nefrologie (nierartsen), oncologie en oogartsen. Dat verklaarde minister Siegfried Victorina van Gezondheid (PS) gisteren tijdens de voorzetting van de openbare vergadering van de Staten over ontwikkelingen in de zorg.

Door de tekorten zijn er zoals reeds bekend lange wachtlijsten van soms zelfs enkele maanden. Volgens Victorina is de specialistische zorg gefragmenteerd. “Er zijn in totaal 112 specialisten op Curaçao, die in dienst zijn van het Sehós of een eigen kantoor hebben. Ze werken los van elkaar. Ook is er weinig communicatie tussen hen.” De vakgroep urologie bestaat momenteel uit twee artsen, die niet in dienst zijn van het ziekenhuis. Zoals de *Amigoe* in oktober vorig jaar al berichtte kampen Wissem Isa en Jurjen Bade hierdoor met een enorme werkdruk. Bade liep hierdoor een burn-out op. Om aan de vraag naar urologische zorg te voldoen zijn er echter vier artsen nodig.

Victorina laat weten dat er in juni een nieuwe uroloog in dienst van het ziekenhuis gaat werken. Tot augustus zal er daarnaast een waarnemer aan de slag gaan, indien het niet lukt een vierde uroloog aan te trekken. Met betrekking tot de neurologen zei de minister dat de vakgroep het lange tijd moest doen met één arts. Dit terwijl er vijf specialisten nodig zijn op Curaçao. In april werd Ingemar Merckies verwelkomd binnen de vakgroep en daarna volgden er nog twee neurologen. Er zijn zodoende vier neurologen, waarvan er drie in dienst van het Sehós werden. Er is dus een vacature bij het ziekenhuis. De vakgroep neurochirurgie heeft te kampen met het

grootste probleem, omdat er op dit moment geen neurochirurgen zijn op het eiland. “We hebben hiervoor twee specialisten nodig. Momenteel sturen we alle patiënten daarom naar Colombia of Europa. Soms vliegt er een neurochirurg over uit Aruba.” Het Sehós is momenteel in onderhandeling met een arts. Het is de bedoeling dat die persoon in de eerste week van november naar Curaçao komt. Het ziekenhuis heeft daarnaast onlangs een orthopeed aangenomen, die gespecialiseerd is in de rug en bepaalde neurochirurgische werkzaamheden kan verrichten. Het ziekenhuis doet zijn best om nog een vaste neuroloog aan te trekken. De interventiecardiologie kampt ook met tekorten. “We hadden twee cardiologen, maar na afloop van het contract besloten ze om verschillende redenen te vertrekken.” Het Sehós maakt ook voor deze zorg gebruik van tijdelijke waarnemers uit het buitenland.

Verder zijn er momenteel drie nefrologen, die in dienst van het ziekenhuis werken. De vakgroep heeft in totaal vijf mensen nodig. Er is een nieuwe nierarts aangenomen, die in juni zal beginnen, waardoor er nog een nefroloog nodig zal zijn. Ten slotte zitten ook de oncologen en oogartsen met een personeelstekort. Er zijn twee oncologen terwijl er drie nodig zijn. In augustus komt een nieuwe specialist in dienst van het ziekenhuis werken. Er zijn daarnaast zeven oogartsen. “Het Sehós is nog op zoek naar twee nieuwe kandidaten.” Victorina laat weten dat het probleem nog dit jaar zal worden opgelost. “De Sociale Verzekeringsbank (SVB) heeft geld beschikbaar gesteld om elf nieuwe specialisten te kunnen aannemen. Daarnaast hebben ze het Sehós de instructie gegeven om te kijken naar waar er schaarste is, zodat we dit zo snel mogelijk kunnen aanpakken”, aldus de minister.

Gesprekken over verhoging beveiliging FWNK na brandstichting

WILLEMSTAD — Javier Samson, de directeur van Fundashon Wega di Number Kòrsou (FWNK), zat gisteren om de tafel met minister Eugene Rhuggenaath (Economische Ontwikkeling, PAR) om te bespreken hoe de beveiliging van de stichting verhoogd kan worden. Afgelopen weekeinde is het pand opzettelijk in brand gestoken. De ontvangsthall heeft hierdoor schade opgelopen.

Het kantoor van FWNK aan de Gaitoweg is ondanks de schade gewoon open. Klanten van FWNK moeten wel via een andere ingang het gebouw betreden. Volgens Samson zijn de werkzaamheden om de ontvangsthall weer in de oude staat terug te brengen reeds begonnen. De directeur weet niet wie er achter de brandstichting zit. De dader is op beeld vastgelegd, maar zijn identiteit is onbekend. “De dader had zijn gezicht bedekt, waardoor je niet veel kunt zien”, zegt Samson. De politie heeft de

brandstichting in onderzoek. De aanleiding voor de brandstichting is ook onbekend. “We kunnen alleen maar naar de oorzaak gissen”, zegt Samson. De controles op de illegale lotenverkoop kunnen er volgens hem mee te maken hebben, maar ook dat is een gok. “We moeten het onderzoek afwachten. We kunnen van alles gaan zeggen, maar tot nu toe hebben wij geen concrete informatie.”

Controles

De laatste tijd is de controle op illegale nummerverkoop

geïntensiveerd. Het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) vermoedt dat er net zoveel omgaat in de illegale nummerverkoop als in de legale. In 2014 was dit 43 miljoen gulden. Volgens Samson is het moeilijk om aan concrete cijfers over de illegale nummerverkoop te komen. “De controles zijn nog in volle gang.

Aan de hand van de controles krijg je een beeld van wat er echt in dat circuit omgaat. Pas nadat alle cijfers binnen zijn kan er een analyse worden gemaakt. Dit moeten we nog afwachten.” Hij benadrukt dat FWNK zelf niet betrokken is bij de controles. Dat doen instanties als SBAB, stichting Gaming Control Board en het MEO. “Die instanties zijn toegerust om

controles in de sector uit te voeren. FWNK is slechts elke avond verantwoordelijk voor de trekking van de loterij”, legt Samson uit.

Lotto

Op 24 februari is de ministerraad akkoord gegaan om FWNK aan te stellen als uitvoerder van een lotto. De vergunning om een lotto op Curaçao te houden is er zelf nog niet.

De opbrengst van deze toekomstige lotto zal worden aangewend voor verschillende projecten op het gebied van sport, educatie en kunst.

Zoon verdachte in drugs- en witwaszaak

PS-Statenlid Cijntje overweegt op te stappen

WILLEMSTAD — PS-Statenlid Melvin ‘Mac’ Cijntje overweegt op te stappen nu zijn zoon verdacht wordt van betrokkenheid bij drugsmokkel en witwassen van geld. Dat zegt het Statenlid desgevraagd tegenover de *Amigoe*.

Justitie heeft gisteren in de ochtend zes huiszoeken verricht in onder andere de wijken Wishi/Marchena en Koraal Specht in verband met een onderzoek naar drugshandel en het witwassen van geld. Hierbij zijn vijf mannen aangehouden, zo meldt de politie in een persbericht. Het betreft de mannen A.A.N. (44), G.A.H.C. (28), R.E.B. (49), S.J.C. (29) en U.J.A. (25). Eén van de woningen betrof het huis van Statenlid Cijntje. Diens zoon wordt ver-

‘Hulpverleners kunnen het verschil maken’



De leden gaven verschillende demonstraties in het buurtcentrum van Janwé.



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De stichting Caribbean Urban Search and Rescue (Cusar) organiseerde zaterdag een open dag in het buurtcentrum van Janwé. De dag had als thema ‘Preparing for saving lives’.

De stichting werd vorig jaar opgericht door de Colombiaanse Octavio Restrepo, die inmiddels zo’n tien jaar op Curaçao woont. De organi-

satie wil de gemeenschap bewustmaken van wat men kan doen in geval van bijvoorbeeld een (natuur)ramp of als een gebouw instort.

Het motto van de stichting is dat hulpverleners het verschil kunnen maken. Dit door het verlenen van gespecialiseerde hulp met betrekking tot het redden en de medische stabilisatie van slachtoffers. Naast Restrepo werken er negentien vrijwilligers bij Cusar.

Rotonde Sta. Rosa in juni klaar



WILLEMSTAD — De constructie van de rotonde op de kruising Sta. Rosa zal volgende maand af zijn. Dat laat Maharo Isenia, beleidsmedewerker en PR-adviseur bij het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) desgevraagd weten. Eerder werd al aangekondigd dat de constructie in mei af zou zijn.

Onder de werkzaamheden die nog uitgevoerd moeten worden valt het verplaatsen van laagspanningskabels in de omgeving. De woordvoerder van Aquallectra, Sharo Bikker, stelt dat het

utiliteitsbedrijf op verzoek van VVRP-uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) binnenkort deze laagspanningskabels gaat verplaatsen. “De structuur van de wegen verandert,

dus moet de structuur van de kabels ook veranderen”, aldus Bikker. Volgens haar zullen de werkzaamheden van Aquallectra bij de rotonde niet lang duren. De aanleg van de rotonde bij de drukke kruising is sinds vorig jaar aan de gang en is onderdeel van het project ‘Man Na Obra’ (voorheen ‘Inhaalslag’). Het verkeer wordt momenteel nog steeds omgeleid.

KLM haalt 3 mannen van boord

WILLEMSTAD — Luchtvaartmaatschappij KLM heeft maandag op luchthaven Hato drie mannen van boord gehaald. General manager Pieter de Man laat weten dat het geen terroristen betreft, zoals werd gesuggereerd op de radio.

“De piloot heeft besloten de passagiers niet mee te nemen en is voor het opstijgen teruggekeerd naar de gate”, aldus De Man. De vlucht naar Schiphol liep hierdoor een vertraging op van een uur. Dit kwam omdat de bagage ook van boord moest

worden gehaald. Over de redenen waarom de mannen zijn verwijderd, wil de KLM niet uitweiden. Vanwege privacyredenen wordt ook hun nationaliteit niet vrijgegeven. De general manager zegt dat het uiteraard erg vervelend is voor de overige passagiers,

maar alles draait uiteindelijk om ‘safety en security’. “Ze kunnen dus om diverse redenen van boord zijn gehaald, maar de geruchten dat het om terroristen zou gaan, kloppen niet. Het gebeurt weleens vaker dat iemand wordt verwijderd uit een toestel.” De luchtvaartmaatschappij heeft de mannen ondergebracht in een hotel. Ze zouden gisteren of vandaag alsnog naar hun eindbestemming vertrekken.

Hele dag uitgetrokken voor Baywatch-zaak

WILLEMSTAD — Voor de inhoudelijke behandeling van de Baywatch-zaak is vrijdag de hele dag uitgetrokken. Vijf verdachten, waaronder enkele oud-leden van de kustwacht, moeten dan voor de rechter komen

De vier mannen en een vrouw, in de leeftijd van 31 tot 35 jaar, worden verdacht van cocaïnesmokkel en illegaal vuurwapenbezit. De zaak kwam in september vorig jaar aan het rollen. Op de dagvaarding staat onder andere een drugs-transport en vuurwapenbezit in de nacht van 17 op 18 augustus vorig jaar. Het gaat hier om 20

kilo cocaïne en vijf vuurwapens die zij via Klein Curaçao het land wilden binnensmokkelen. Ook was er in de nacht van 22 op 23 september vorig jaar een poging tot drugs-transport. Verdachte D. zou de groep hebben gewaarschuwd voor kustwachtcontrole, daarom is het transport niet gelukt.

Verder trachtten drie leden van de groep in de nacht van 27 op 28 september vorig jaar 185 kilo drugs en drie vuurwapens te transporteren. En in oktober en november heeft de groep één van de verdachten die nu op vrije voeten is, overgehaald om drugsbolletjes naar Nederland te vervoeren.

Tweede Kamer dringt aan op Isla-update

DEN HAAG — De Tweede Kamer dringt aan op een reactie van minister Ronald Plasterk over de Isla-raffinaderij. De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties krijgt nog tot vanmiddag vier uur de tijd om de Tweede Kamer in te lichten over de laatste stand van zaken.

Het verzoek van de Tweede Kamer volgt uit de motie die op 10 februari werd aangenomen door een ruime Kamermeerderheid. In de motie werd vastgesteld dat er sprake is van ondeugdelijk bestuur op Curaçao omdat de normen voor de uitstoot van schadelijke stoffen niet worden gehandhaafd en dat dit een schending van de mensenrechten is. De Kamer vroeg

Plasterk destijds om bij de Curaçaose regering aan te dringen op maatregelen, waarmee de uitstoot binnen drie maanden zo veel mogelijk zou worden verminderd en de Kamer in te lichten als dat gebeurd was. Maar dat heeft de minister sinds het verstrijken van die termijn op 10 mei nog niet gedaan.

De initiatiefnemer van de motie, PvdA-Tweede Kamerlid Roelof van Laar, heeft deze week zijn verzoek aan de minister herhaald. Hij wil uiterlijk vandaag een antwoord, zodat de Isla-raffinaderij meteen als onderwerp meegenomen kan worden bij het algemeen overleg met Plasterk dat voor morgen staat gepland.

Koning breekt lans voor 'kracht Europa'

BRUSSEL — Europa moet blijven samenwerken om uitdagingen als de vluchtelingenstroom, terrorisme, klimaatbeheersing en de werkloosheid het hoofd te bieden. Dat was vandaag de kern van de boodschap die koning Willem-Alexander overbracht in het Europees Parlement in Brussel. “Bij al deze opgaven hebben wij elkaar nodig.”

De koning wees erop dat Europese samenwerking vrede heeft gebracht en dat de lidstaten waarden delen. “Ik behoor tot de eerste generatie in de geschiedenis die dit geluk ten deel valt en ik wens komende generaties datzelfde geluk toe.” Dat er problemen, gebreken en zorgen rondom het Europees project zijn, is evident. Maar Europa mag geen eliteproject zijn, benadrukte Willem-Alexander. Belangrijke verworvenheden als vrij reizen, werken of wonen door heel Europa worden niet door alle Europeanen

zo ervaren, zei hij. Ook het gebrekkige imago van de EU, die ‘eerder als boeman en bemoeial dan als bondgenoot’ wordt gezien, stipte de koning aan. “Anticiperen is niet Europa’s sterkste kant”, zei hij. De interactie tussen de landen, de nationale parlementen en het Europees Parlement ‘over nieuwe uitnodigingen en problemen is daarom belangrijker dan ooit’. “Of de brugconstructie ons kan blijven dragen, is aan ons. Alles hangt af van de mate waarin wij slagen om de verbindingen sterk, en

het bouwwerk stabiel te houden. Essentieel daarbij bent u, als vertegenwoordigers van Europa, in al hun diversiteit”, hield de koning de europarlementariërs voor. Makkelijk is dat zeker niet. “Er waait een gure wind door Europa”, zei de koning, doelend onder meer op de terroristische aanslagen in Brussel en Parijs. “Veel van wat ons Europeanen dierbaar is, staat onder druk.” “De uitslag van verkiezingen en referenda – ook in mijn land – kan ontwikkelingen in Europees verband gecompliceerd maken. Maar het Europese verhaal kan alleen samen worden geschreven”, zei Willem-Alexander. Duidelijk refererend aan het Britse referendum volgende maand over het EU-lidmaatschap, zei hij dat het ‘Europese boeket’ niet compleet is ‘zonder de English rose’. De speech van de koning kon op applaus van de europarlementariërs rekenen.

Boot met honderden vluchtelingen gezonken

ROME — Voor de kust van Libië is vandaag een schip met honderden bootvluchtelingen gezonken. Zeker zeven mensen zijn verdronken, meldden Italiaanse media. Het schip zou meer dan 500 personen mensen aan boord hebben gehad.

Het kapseisde toen een Italiaans marineschip naderde om hulp te bieden. De boot was vermoedelijk onstabiel geraakt door de mensenmenigte aan boord. De Italiaanse marine was vrijwel onmiddellijk ter

plaatse voor het reddingswerk, aldus de krant *La Stampa*. Ongeveer 500 mensen werden uit zee gered.

Maandag en gisteren werden er 5600 personen uit zee gered bij meer dan twintig

reddingsoperaties. De Italiaanse marine heeft nu alle beschikbare schepen voor de wateren tussen de kusten van Sicilië en Libië ingezet voor het redden van vluchtelingen. Ook worden lichamen geborgen, zoals die van de slachtoffers van de ondergang van een boot met 700 vluchtelingen op 18 april, circa 200 kilometer van de Siciliaanse kust.

‘Advocaat moet mee kunnen doen aan verhoor’

DEN HAAG — Advocaten moeten tijdens een politie-verhoor van hun cliënten actief kunnen meedoen. Dat schrijven de Europese regels ook voor, benadrukt waarnemend deken Bert Fibbe van de Nederlandse Orde van Advocaten. Nu mag een advocaat alleen vooraf en aan het eind van het verhoor opmerkingen maken.

In twee wetsvoorstellen waar de Tweede Kamer vandaag over zou praten, is die rol echter niet gegarandeerd, concludeert de deken. En dat moet volgens hem wel gebeuren omdat Europa dat voorschrijft, maar ook

omdat dit de kwaliteit van de verhoren in zijn ogen beter maakt. Tegenspraak is goed voor een verhoor. Dan worden alle kanten belicht, vindt hij. Fibbe verbaasde zich over de mening van politiechef

Stoffel Heijnsman die verantwoordelijk is voor de opsporing bij de politie. Die gaf in het *AD* aan dat minder dan één op de tien inbraken wordt opgelost en legde daarvoor volgens de deken ‘onterecht’ een deel van de schuld bij advocaten die bij een politieverhoor zitten. Door hun aanwezigheid zouden daders tegenwoordig minder bekennen. “Vorig jaar werd ruim 90 procent van de inbraken niet opgelost. Maar de advocaten

mogen pas sinds maart dit jaar bij de politieverhoren zijn. Het slechte oplospercentage ligt dus niet aan de advocaten maar het probleem ligt bij de politie zelf”, reageert Fibbe. Het probleem van de opsporing moet dus bij justitie en politie zelf worden opgelost, benadrukt hij. “De politie moet wel meer geld krijgen”, vindt Fibbe. “Er wordt te weinig in politie en justitie geïnvesteerd.” Dat geldt overigens ook voor

de vergoeding die advocaten krijgen om bij de politieverhoren aanwezig te zijn. Volgens Fibbe krijgt een advocaat iets meer dan 150 euro voor alle verhoren in een zaak, ongeacht het aantal of de duur. “Dit ontwricht betrokken advocatenkantoren. Ze moeten als zo’n verhoor zich aandient alles laten vallen. Het is tijdrovend, onattractief en duur voor ze. Op termijn is dit niet financieel vol te houden en loopt het systeem vast.”

Bill Cosby wordt vervolgd



Acteur en komiek Bill Cosby verlaat de rechtbank in Norristown. Er is genoeg bewijs om hem te vervolgen wegens seksueel misbruik, zo oordeelde de rechter in Pennsylvania.

NORRISTOWN — Bill Cosby moet terechtstaan wegens seksueel misbruik van een vrouw. Dat heeft rechter Elizabeth McHugh in Norristown gisteren besloten. Zij is van mening dat er voldoende bewijs is tegen de 78-jarige Amerikaanse acteur en entertainer om een strafproces te beginnen. “Dank u”, was diens reactie toen ze hem veel geluk toewenste.

Cosby, die er tijdens het verhoor zelf het zwijgen toe deed, was aangeklaagd door Andrea Constand, een voormalig basketbalcoach van Temple University. De van zijn voetstuk gevallen tv-

ster zou haar in 2004, voor de verjaringstermijn van een dergelijk delict, in zijn huis hebben gedrogeerd en aangerand. Het nu 43-jarige slachtoffer was niet aanwezig. De re-

chercheur die destijds haar verklaring opnam, las die voor. Constand vertelde de politie dat ze als verlamd, willoos op de bank lag toen de acteur zich aan haar vergreep. Cosby had haar pillen gegeven ter ontspanning en gezegd dat die ‘het ergste zouden wegnemen’. Ze nam ze in met een slokje wijn omdat ze de acteur vertrouwde. Getuigenissen van jonge fotomodellen die hoopten op een filmcarrière, wezen in

een grijzer verleden al op deze werkwijze. Een slachtoffer verklaarde in 1976 te zijn verkracht nadat Cosby haar Quaaludes had gevoerd, een berucht slaapmiddel dat nu alleen illegaal te koop is. Cosby arriveerde, in zwart pak gestoken, stipt op tijd bij de rechtbank. Voordat hij naar binnen ging, zwaaide hij even naar de toeschouwers die zich voor het gebouw hadden verzameld. Cosby, die mogelijk wel vijf-

Auto’s zakken weg in Florentijnse straat



Foto: AFP/Claudio Giamini

FLORENCE — Ongeveer twintig auto’s zijn vandaag weggezakt toen de Lungarno Torrigiani, een kade langs de oever van de Arno in Florence, plotseling instortte. De straat ligt in het centrum van de stad en leidt rechtstreeks naar de beroemde Ponte Vecchio. De oorzaak is een breuk in een grote, ondergrondse waterleiding, zo meldt de krant *The Florentine*. De verzakking, over een lengte van ongeveer 200 meter, meet op het diepste punt 7 meter. De wijk rond de breuk is verstoken van water. Op enkele plekken zijn straten ondergelopen. Voor zover bekend raakte niemand gewond. De breuk ontstond vanochtend vroeg.

Zware straffen kindermisbruik in Indonesië

JAKARTA — Seksueel misbruik van kinderen wordt in Indonesië voortaan zwaar bestraft. President Joko Widodo heeft vandaag een decreet ondertekend waarin de daders chemische castratie, implantatie van een

microchip of de doodstraf in het vooruitzicht wordt gesteld. “Buitengewone criminaliteit vraagt om buitengewone maatregelen”, lichte hij toe. Volgens officiële gegevens is het aantal gevallen van sek-

sueel geweld tegen kinderen van bijna 2200 in 2011 gestegen naar meer dan 5000 drie jaar later. De Indonesische regering sprak van een crisis. Tot dusver stond er op deze vorm van mishandeling

van minderjarigen maximaal vijftien jaar gevangenisstraf. Veroordeelde pedofielen worden vanaf nu wanneer ze vrijkomen in de gaten gehouden door middel van een onderhuids aangebracht gps-chip.

Twijfel Rekenkamer bij langjarig defensiebudget

DEN HAAG — De Algemene Rekenkamer staat niet te juichen bij het idee om het budget van het ministerie van Defensie voor een aantal jaren vast te leggen. Volgens president Arno Visser heeft de Kamer al voldoende middelen tot haar beschikking om tot meer stabiliteit in de Defensiebegroting te komen.

De Tweede Kamer sprak vandaag met deskundigen over het idee om de begroting voor een langere periode vast te leggen. Dat moet leiden tot meer continuïteit en zekerheid bij Defensie. Ook zou Nederland internationaal een betrouwbare partner worden. In Zweden en Denemarken wordt het militaire budget al langjarig vastgelegd. “Ik vraag me sterk af of dit het instrumentarium is dat u nodig heeft”, zei Visser. Volgens hem moeten de Kamerleden de middelen die ze beschikbaar hebben beter gaan gebruiken. Vorige

week uitte de Rekenkamer nog scherpe kritiek op de uitgaven van vorig jaar van Defensie. Margriet Drent van het instituut voor internationale relaties Clingendael denkt dat de financiële middelen voor de krijgsmacht voor een periode van vijf of zes jaar zouden moeten worden vastgelegd. Het moet in elk geval over een kabinetsperiode worden heen getild om politiek opportunisme te voorkomen, stelde Rob de Wijk van denktank HCSS. Volgens Hanneke Schuiling, directeur-generaal Rijksbegroting van het ministerie van Financiën, is het wel mogelijk om het Deense model in Nederland in te voeren als daarover onder de partijen brede overeenstemming is. Ze wees er wel op dat het vastleggen van de begroting voor een aantal jaren nieuwe ingrepen echter niet uitsluit. “Een meerderheid kan in Denemarken nog steeds ingrijpen in de begroting.”



Met veel verdriet kondigen wij het overlijden aan van

Johan Martin “Jan” Meelis

Oprichter en Directeur van A.S.C.A. N.V.

Wij nemen afscheid van onze gelieve directeur op zaterdag 28 mei 2016 van 1.00 p.m. tot 3.30 p.m. in de Pedro Catedral San Francisco de Asis te Oranjestad, waarna de plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden. Daarna leggen wij Jan ter ruste op de begraafplaats te Sabana Basora.

Op donderdag 26 mei 2016, zal het kantoor van A.S.C.A. N.V. vanaf 12.00 p.m. voor het publiek gesloten zijn.



Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen lieten vandaag mooie winsten zien in navolging van de fors hogere koersen in New York en Azië. De AEX-index in Amsterdam noteerde richting het middaguur 1,2 procent hoger op 446,84 punten. De MidKap steeg 0,6 procent tot 663,05 punten. De indices in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 1,4 procent. Biotechnologiebedrijf Galapagos steeg bij de middelgrote fondsen het sterkst, nadat het besprekingen over zijn reuma-programma met Europese en Amerikaanse toezichthouders succesvol heeft afgerond. In de AEX was ING lijststaanvoerder met een winst van 2,4 procent, gevolgd door Randstad dat 2,1 procent aandikte. ArcelorMittal was de enige daler bij de hoofdfondsen met een min van 0,1 procent. De Europese Commissie meldde dat zij akkoord is gegaan met de overname van bierbrouwer SABMiller door AB InBev. Door die fusie ontstaat het grootste bierbedrijf ter wereld. AB InBev won in Brussel 2,6 procent, SABMiller noteerde in Londen vrijwel onveranderd. In Londen stond verder warenhuisketen Marks & Spencer (M&S) flink onder druk. Het aandeel kelderde ruim 7 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1 procent naar 49,09 dollar. Brent werd 1 procent duurder op 49,11 dollar per vat. De euro was 1,985 gulden waard, tegen 1,984 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Hoger

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten zaten vandaag flink in de lift. Sterke cijfers over de Amerikaanse huizenmarkt voedden de verwachting dat de Amerikaanse economie sterk genoeg is om een renteverhoging aan te kunnen. Wall Street sloot fors hoger, wat in Azië voor een opgewekte stemming zorgde. Verder boden de stijgende olieprijsen steun aan de handel. De verkoop van nieuwbouwwoningen in de Verenigde Staten steeg in april tot het hoogste niveau sinds begin 2008. Dat cijfer onderstreept de stevige economische groei in de VS. De beurzen in New York sloten dinsdag met winsten van 1,2 tot 2 procent. In Tokio zorgde een zwakkere yen ook voor rugwind voor de beurshandel. De Nikkei won 1,6 procent tot 16.757,35 punten. Bij de sterkste stijgers op de Japanse aandelenbeurs stonden onder meer Sony (plus 6,5 procent) en Toyota Motor (plus 2,3 procent). De Hang Seng in Hongkong ging tussentijds 2,4 procent omhoog. In Sydney steeg de All Ordinaries 1,5 procent en de Kospi in Seoul won 1,2 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De beurzen in New York zijn de handelsdag vandaag met winst geopend. Daarmee gaf Wall Street een verder vervolg aan de opmars die dinsdag werd ingezet. Beleggers blijven positief gestemd over de vooruitzichten voor een renteverhoging in de Verenigde Staten. Ook de nieuwe uitbetaling en schuldverlichting voor Griekenland worden gunstig opgevat. Kort na de openingsbel stond de leidende Dow-Jonesindex 0,5 procent in de plus op 17.786 punten. De S&P 500 steeg ook 0,5 procent, naar 2085 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,4 procent vooruit, naar 4878 punten. Het aandeel van Hewlett-Packard Enterprise (HPE) noteerde in de vroege handel ruim 13 procent hoger. HPE splitst het dienstverleningsdeel van zijn bedrijf af en voegt het samen met IT-dienstverlener Computer Sciences Corp (CSC). HPE levert onder meer hardware en IT-diensten aan de zakelijke markt en komt voort uit computer- en technologieconcern Hewlett-Packard. Dat werd eind vorig jaar al opgesplitst.

Geld en schuldverlichting voor Griekenland



Vlnr: de Duitse minister van Financiën Wolfgang Schäuble schudt de hand van eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem naast de Luxemburgse minister Pierre Gramegna tijdens een eurogroeptvergadering op het hoofdkwartier van de Europese Unie in Brussel.

BRUSSEL — Griekenland krijgt én vers geld én hulp bij het houdbaar maken van zijn enorme schuldenberg. Dat zijn de ministers van Financiën van de negentien eurolanden (de eurogroep) na lang beraad in de afgelopen nacht overeengekomen.

Griekenland krijgt de komende maanden, in delen, 10,3 miljard euro uitgekeerd uit het vorig jaar gesloten driejarige steunpakket van maximaal 86 miljard euro. Het Zuid-Europese land zit nog niet financieel aan de grond, maar het moet in de zomer forse afbetalingen doen. Die zouden zonder dit vers kapitaal in de knel hebben kunnen komen. Onder druk van het Internationaal Monetair Fonds

(IMF) stond de schuldenberg ook op de agenda van het overleg. Het fonds wil pas financieel gaan bijdragen aan het pakket als er serieus werk wordt gemaakt bij het verlichten van de schulden van Griekenland.

De ministers spraken samen met het IMF af concrete, technische correcties te nemen voor de korte termijn die de last houdbaarder moeten maken. Daarnaast

komt er verdere schuldverlichting aan het einde van het programma, in 2018, als dat ook daadwerkelijk nodig blijkt te zijn en Griekenland zich heeft gehouden aan de afgesproken doelstellingen. Dan kan er bijvoorbeeld worden gekeken naar langere looptijden of lagere rentes. Kwijtschelding is geen optie. Op nog langere termijn toonden ze zich bereid klaar te staan voor Griekenland, maar verder dan een politieke belofte kwam het niet. Mede omdat het lastig is te voorspellen hoe de (Griekse) economie zich ontwikkelt op langere termijn.

“Vergis je niet. Dit is verre-

gaand”, zei eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem na afloop van de vergadering over de schuldverlichting. Hij wees erop dat de ministers tot het politiek haalbare ‘uitgerekt’ zijn om tot een deal te komen. Dijsselbloem noemde de deal dan ook een ‘doorbraak’ en een ‘nieuwe fase’.

Want alles draaide erom om het IMF aan boord te krijgen. Met een positieve aanbeveling wordt dit gesloten akkoord voorgelegd aan het bestuur van het IMF, dat uiteindelijk voor het einde van het jaar een definitief besluit moet nemen over deelname.

Rabobank koppelt ondernemers aan rijke mensen

UTRECHT — Rabobank begint een proef waarbij ondernemers uit het midden- en kleinbedrijf geld kunnen lenen van vermogende klanten van de bank. Volgens het financiële concern biedt dit de ondernemers een nieuwe financieringsmogelijkheid, die als aanvulling kan dienen op een regulier bankkrediet en crowdfunding.

Rabobank test een online platform waar klanten met minstens 1 miljoen euro op hun bankrekening met de mkb-bedrijven in contact worden gebracht. De kredieten die de rijke particulieren kunnen uitgeven zijn minstens 100.000 euro. De bank neemt in de proeffase zelf voor minstens de helft deel in iedere financiering. De proef loopt tot december.

Rabobank-bestuurslid Rien Nagel rekent op veel belangstelling. Voor de test zijn al tientallen klanten en bedrijven gevonden, die overwegen mee te doen. “Deze vorm van kredietverlening is typisch Rabobank. We zijn ooit opgericht om vermogende boeren te koppelen aan boeren die geld nodig hadden. Wat we nu gaan doen is vergelijkbaar.” Het verwachte rendement op de leningen ligt hoger dan bijvoorbeeld de huidige spaarrente. Mocht het toch misgaan en een van de deelnemende bedrijven komt in betalingsproblemen, dan is het volgens Nagel ‘samen uit, samen thuis’. Dan hebben de bank en de rijke klant allebei te maken met een vergelijkbaar verlies. Het bedrijfsleven krijgt er de laatste tijd steeds meer nieuwe financieringsvormen bij. Het is voor grootbanken als Rabobank interessant om daar als bemiddelaar ook een rol in te spelen. Zo kunnen ze kredieten regelen voor hun zakelijke klanten, zonder dat die volledig op de balans van de bank komen te staan. Dat is handig omdat de bank dan minder extra buffers hoeft aan te houden.

Obesitaskliniek deels in Amerikaanse handen

ZEIST — De Nederlandse Obesitas Kliniek (NOK) gaat nauw samenwerken met zorgconcern Medtronic. Het Amerikaanse bedrijf neemt een belang van 51 procent in de privékliniek, die verder in handen blijft van het huidige management.

De in 1993 opgerichte NOK is met acht vestigingen naar eigen zeggen de grootste en meest gespecialiseerde zelfstandige kliniek in Nederland voor de uitgebreide behandeling van mensen met een zeer ernstige vorm van overgewicht (morbide obesitas). Door de samenwerking met Medtronic kunnen meer patiënten worden geholpen.

Hema nu ook in Barcelona

AMSTERDAM — Hema heeft vandaag een vestiging geopend in Barcelona, op een steenworp afstand van de beroemde boulevard Ramblas. Het gaat om het vierde Spaanse filiaal van de Nederlandse winkelconcern. Met twee verdiepingen is het een van de grootste internationale zaken van de keten.

De drie andere Spaanse winkels van Hema zijn te vinden in Madrid. Het assortiment van de zaken in het Zuid-Eu-

ropese land wijkt overigens wel af van dat in Nederland. Hema verkoopt in Spanje geen rookworst of tompouces. Wel vinden de Hollandse stroopwafels er gretig aftrek. Hema zet de laatste tijd sterk in op groei in het buitenland. De focus daarbij ligt op verdere uitbreiding in Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Spanje. De keten telt inmiddels ongeveer 700 filialen in zeven landen, waarvan meer dan 530 in Nederland. Bij het bedrijf werken ongeveer 11.000 mensen.

Pakketbezorger FedEx rondt overname TNT af

AMSTERDAM — De Amerikaanse pakketvervoerder FedEx heeft de overname van branchegenoot TNT afgerond. Het proces om de twee organisaties in elkaar te schuiven begint nu, liet het bedrijf vandaag weten.

Over de precieze gevolgen van de overname voor bijvoorbeeld de werkgelegenheid of de merknaam TNT, wilde topman David Binks van FedEx Europe zich in een toelichting aan het ANP niet uitlaten. “Voor de klanten van TNT en FedEx blijft alles voorlopig bij het oude”, benadrukte hij. Gezien de marktontwikkelingen ligt het volgens Binks niet voor de hand dat de overname leidt tot groot banenverlies, in Nederland of daarbuiten. “Wij gaan ervan uit dat de mondiale pakketmarkt sterk blijft groeien, en dat wij daar samen sterker van profiteren dan wij als twee aparte bedrijven zouden kunnen.”

FedEx en TNT beschikken samen al over een uitgebreid transportnetwerk, zowel door de lucht als

over de weg. Door de fusie ontstaat meer ruimte om te investeren in infrastructuur en in nieuwe producten en diensten. Dat komt uiteindelijk ook de klant ten goede, zei Binks.

De bestuurder noemde TNT, dat zijn naam ontleent aan een in 1946 in Australië opgericht transportbedrijf, een ‘iconisch merk’. Hij wees ook op de sterke reputatie die het bedrijf de afgelopen jaren wereldwijd heeft opgebouwd. “Daar willen wij op passende wijze gebruik van blijven maken.”

Het hoofdkantoor van TNT in Hoofddorp is met de afronding van de overname het Europese hoofdkwartier van FedEx geworden. Tot dusver was dat gevestigd in Brussel. FedEx heeft bijna 90 procent van de aandelen TNT in handen. Dat is nog niet genoeg om de beursnotering te beëindigen. Aandeelhouders die hun stukken nog niet hebben aangemeld, hebben nog tot 1 juni de tijd om dat alsnog te doen. De Amerikanen betalen in totaal 4,4 miljard euro voor TNT.

Microsoft zet mes dieper in mobieltjesdivisie

REDMOND — Microsoft gaat nog eens 1850 arbeidsplaatsen schrappen bij zijn mobieltjesdivisie, die het Amerikaanse softwareconcern heeft overgenomen van Nokia. Microsoft neemt hierbij een buitengewone last van 950 miljoen dollar, onder meer voor reorganisatie- en ontslagkosten.

Ongeveer 1350 banen gaan verloren in Finland bij het onderdeel dat in 2014 werd gekocht van Nokia. Microsoft heeft de overname ter waarde van 9,5 miljard dollar inmiddels vrijwel geheel afgeschreven omdat het succes waarop men hoopte met de smartphones is uitgebleven, onder druk van de felle concurrentie op

de markt voor mobieltjes. Eerder werden ook al duizenden banen geschrapt bij de mobieltjestak. Microsoft heeft minder dan 1 procent van de wereldwijde smartphonemarkt in handen. De geplande banenreductie moet nog dit jaar grotendeels worden afgerond. Microsoft zal meer details naar buiten brengen bij de publicatie van de tweede-kwartaalcijfers in juli. Volgens topman Satya Nadella van Microsoft wordt met de nieuwe ingreep geen afscheid genomen van de activiteiten op het gebied van mobieltjes, maar legt het bedrijf de focus op gebieden waar het zich kan onderscheiden. Daarbij ligt de aandacht steeds meer op softwarediensten die lopen via het internet.

‘Streep door bescherming Rubik’s Cube’

LUXEBURG — De bekende driedimensionale puzzel Rubik’s Cube of Rubik’s Cube kan toch niet als merk worden beschermd. Dat stelt de advocaat-generaal van het Europees Hof van Justitie vandaag in een advies.

Een Brits vennootschap liet de kubus in 1999 als merk inschrijven, waar de Duitse speelgoedproducent Simba Toys protest tegen aantekende. De technische oplossing van de kubus zou niet als merk mogen worden beschermd, er zou hoogstens een octrooi op kunnen rusten, redeneerde het bedrijf. Rechters van een lagere afdeling van het hof oordeelden in 2014 dat de vorm van de puzzelkubus met zijn zwarte lijnen wel als merk in de Europese Unie mag worden beschermd. De Duitsers gingen in beroep. De advocaat-generaal stelt



Een Brits vennootschap liet Rubik's Cube in 1999 als merk inschrijven. Hiertegen kwam uit Duitsland protest en nu krijgen de Duitsers waarschijnlijk gelijk.

dat de bescherming van elk type driedimensionale puzzel met een soortgelijke kubusvorm – ongeacht hoe die functioneert – in strijd is met het algemeen belang, omdat

dat de Britse merkhouder te veel marktmacht zou geven.

De Duitsers krijgen gelijk als het hof het advies volgt. Dat is doorgaans het geval.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	25-May				25-May		
DOW JONES	17853.39	0.83%		AEX	446.46	1.09%	
S&P 500 INDEX	2089.08	0.63%		ARCELOMITTAL	4.05	2.07%	
NASDAQ	4886.51	0.52%		AEGON NV	4.55	0.75%	
AMAZON.COM INC	708.87	0.66%		AHOLD NV	19.53	0.51%	
APPLE INC	98.82	0.93%		AKZO NOBEL	63.04	0.30%	
BANDU INC-SP ADR	177.38	0.84%		ASML HOLDING NV	86.33	1.81%	
BERKSHIRE HATH-B	144.40	0.48%		DSM (KONIN)	63.51	0.30%	
CITIGROUP INC	46.72	1.88%		HAL TRUST	179.75	0.14%	
COCA-COLA CO	44.50	0.28%		HEINEKEN NV	83.30	0.26%	
WALT DISNEY CO	100.21	0.70%		ING GROEP NV	11.24	3.31%	
3D SYSTEMS CORP	12.85	-1.46%		KPN (KONIN) NV	3.50	0.43%	
EBAY INC	24.10	0.21%		KONINKLIJKE PHIL	23.83	1.56%	
FACEBOOK INC-A	117.86	0.14%		RANDSTAD HOLDING	48.08	2.08%	
GENERAL ELECTRIC	30.23	1.27%		RELX NV	15.48	0.19%	
ALPHABET INC-A	736.92	0.53%		ROYAL DUTCH-SHA	22.45	2.32%	
HP INC	12.15	2.02%		TOMTOM	7.95	1.51%	
HOME DEPOT INC	134.00	0.45%		TOTAL SA	44.07	2.22%	
INTEL CORP	31.34	0.89%		UNILEVER NV-CVA	40.03	0.45%	
JOHNSON&JOHNSON	113.32	0.55%		W.P. STEWART HOL	314.98	2.08%	
LINKEDIN CORP-A	129.12	0.42%		SCOTTABANK FUNDS			24-May
MICROSOFT CORP	52.15	1.09%		MONEY MARKET	13.0693	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	81.57	0.73%		US DOLLAR BOND	2.6840	-0.09%	
ROYAL DUTCH-ADR	50.06	2.12%		GLOBAL GROWTH	2.3776	1.64%	
STARBUCKS CORP	55.13	-0.56%		US GROWTH	12.7779	1.56%	
TWITTER INC	14.45	2.98%		CANADIAN GROWTH	2.5065	-1.08%	
WAL-MART STORES	70.87	0.90%		FUNDS			24-May
WHOLE FOODS MKT	32.14	-1.44%		BGF CONT EUR FLEX	22.73	0.93%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	16.09	-0.06%	
ALERIAN MLP - AMLP	12.37	0.81%		BGF FIX INC GBL OP	13.09	0.08%	
ISH GBL HY BD - GHYG	47.63	0.13%		BGF GBL ALLOCATION	48.51	-0.12%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	83.79	0.16%		BGF USD CORE BOND	16.99	-0.06%	
ISH SELECT DIV - DIVY	82.21	0.54%		BGF USD HI YIELD BND	27.91	0.00%	
ISH MSCI EMKT - EEM	32.86	1.15%		TEMPLETON GBL BND	22.23	0.50%	
ISH MSCI PAC - EPP	38.87	0.73%		TEMPLETON ASIAN SM	38.72	0.26%	
ISH RUSSELL - INRV	123.15	0.67%		CURRENCIES			25-May
ISH S&P 500 - SPY	116.90	0.53%		YENUSD	110.1800	0.17%	
ISH EUROPE - IEV	40.25	1.11%		EURUSD	1.1160	0.10%	
POWERSH-QQQ	108.07	0.56%		CANUSD	1.3081	-0.37%	
POWERSHARES DB C	14.62	0.27%		GBPUSD	1.4703	0.53%	
SPDR S&P INT DIV-DVX	35.58	1.11%		COMMODITIES			25-May
SPDR S&P MID 400	269.30	0.49%		OIL WTI	48.95	0.68%	
SPDR S&P 600 SMA	102.87	0.51%		GOLD	1223.79	-0.28%	
VANGUARD REIT - VNO	62.75	-0.39%		SILVER	16.3150	0.58%	
WSDOMTR JAP H-EQ-DJX	43.47	0.88%		WHEAT	464.0000	-0.43%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Koel je woede voor 25 dollar



Ergernis en agressie over het verkeer, je baan of je baas overkomt vrijwel iedereen. Op diverse plekken in de Verenigde Staten verrijzen ruimten waar gefrustreerde Amerikanen hun woede kunnen koelen. De jongste versie, in de Texaanse stad Houston, kost 25 dollar. Voor dat bedrag kan iedereen die nijdig is, gedurende vijf minuten in een speciale kamer iets kort en klein slaan. Een tv te lijf gaan is erg po-

pulair en ook met servies gooien, doet het goed. Laatste wilde een vrouw een badkamer kort en klein slaan. Dat kost dan iets meer (85 dollar voor vijf minuten) maar levert stukken meer bevrediging op. De kamertjes heten overal anders. In San Diego bestaat Sarah's Smash Shack, in Dallas is de Anger Room te vinden.

De Break Room opent binnenkort in Minnesota. De badkamer in Houston werd kort en klein geslagen in een Rage Room. De trend is niet te stoppen. Een klinisch psycholoog noemde het 'het bovenste deel van je donkere deel' en een inventieve ondernemer is al bezig met een mobiele woedekamer: een vrachtwagen binnenstappen, iets kapot slaan en even afrekenen.

Vuilnisman vangt kleuter op

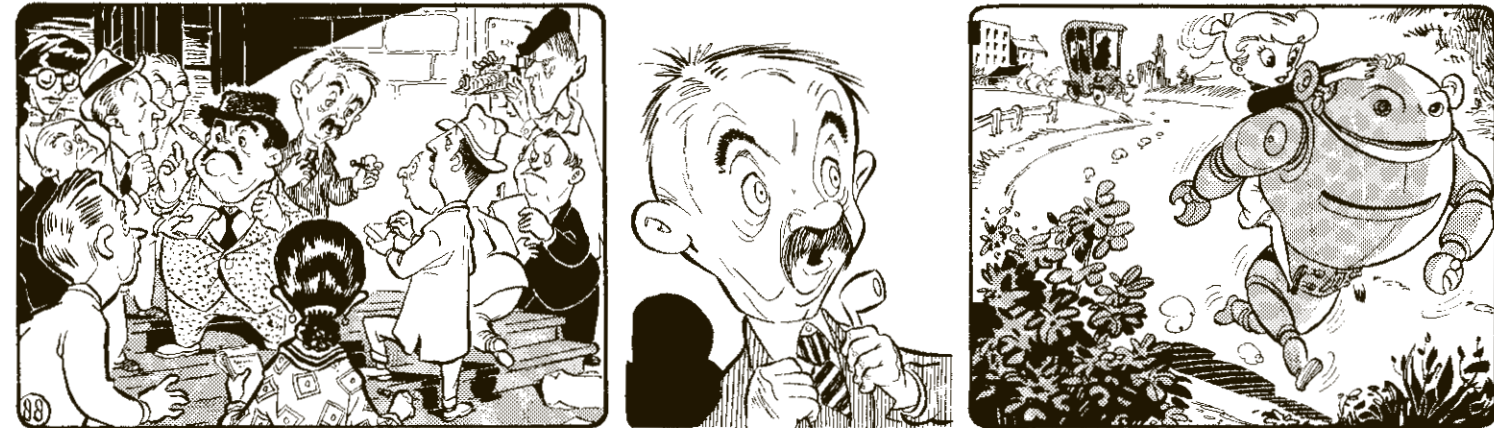
Een vuilnisman heeft vandaag in het Duitse Mülheim waarschijnlijk het leven van een kleuter gered. Het vierjarige kind viel uit een raam op de tweede verdieping van een woonhuis maar kon zich nog net aan de vensterbank vastpakken. Toevallig zagen drie vuilnis- mannen hoe de kleine Eden

op zo'n 8 meter boven de weg uit het raam bungelde. Een van hen ging onder het kind staan terwijl de andere twee het gebouw binnen renden. De kleuter moest op een gegeven moment loslaten en viel in de armen van de vuilnisman. Het jongetje bleef ongedeerd.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de Worteltrekker

Door Marten Toonder



Minister Dreutel en detective Euvel hadden nu wel tot actie willen overgaan om de robot terug te vinden. Maar op dat moment verscheen er volkomen onverwacht een groepje journalisten om de hoek van het regeringsgebouw, dat hen snel en afdoende omsingelde en aantekenboekjes en foto-apparaten te voorschijn bracht. Het was duidelijk, dat deze scherpe lieden er lucht van hadden gekregen dat er op het Departement iets gaande was. De heer Dreutel besloot dan ook om er het beste van te maken. 'Is het juist, dat er zo hard gewerkt wordt aan de verbetering van het kruispunt op de hoofdverkeersweg A?' vroeg een verslaggever. 'Is het waar, dat het Departement overwerkt dreigt te raken?' vroeg een ander. 'Het is waar', verklaarde de minister-president. 'U kunt uw lezers mededelen, dat er nog nimmer zo hard gewerkt is. Ik mag wel zeg-

gen, dat we het hele probleem in factoren hebben ontbonden en dat we nu de wortel uit het vraagstuk hebben getrokken.' 'Aardig gezegd', meende een toehoorder, jeverig schrijvend. 'Helaas wordt de afwikkeling vertraagd', vervolgde de heer Dreutel. 'Het regeringsapparaat is eh... hoe zal ik het zeggen...' 'Het is op de loop!' viel de detective in. 'Geval van sabotage! Maar de politie is de daders op het spoor!' 'Vreemd', mompelde een journaliste, 'het regeringsapparaat op de loop? Het is toch geen mens?' Nu, daar had zij gelijk aan. Het was geen mens, maar een robot. En deze robot was overgeschakeld op machtsverheffen en snelde nu over de weg naar zijn doel. Wiebel Wip klemde zich krampachtig vast aan zijn metalen gestalte en daar had zij het zó druk mee, dat ze niet eens in de gaten had, dat de koning haar in de hofauto volgde...

Mensen

EHBO-certificaat voor 22 UoC-medewerkers



22 personeelsleden van de University of Curaçao (UoC) hebben gisteren een EHBO-certificaat in ontvangst genomen. De cursus werd gegeven door trainers van het Rode Kruis. Dit in het kader van de verbetering van de veiligheid van medewerkers en studenten. De deelnemers kunnen nu gecertificeerde hulp verlenen. De cursus duurde negen weken.

Bejaarde 'verblijdt' politie met kilo cyanide

Een 86-jarige insectenexpert heeft op het politiebureau van Frankfurt tot ieders verbijstering meer dan een kilo zwaar giftig cyaankali ingeleverd. De bejaarde zei het spul gekregen te hebben van de vrouw van een overleden collega.



Hij waarschuwde de agenten wel voor het openen van de container. Die riepen daarop de hulp in van specialisten van de mobiele dienst schadelijke stoffen om de in totaal 1350 gram cyaankali veilig af te voeren. "Een paar milligram kan al dodelijk zijn", zei woordvoerder André Sturm. Hij verschrikt. De senior-onderzoekers gebruikten de toxische chemicaliën om methodes te vinden voor de bestrijding van

ongedierte. Waar ze precies werkten, bleef onduidelijk. De goed afgesloten 'gifbeker' stond in de kelder van de gestorven wetenschapper. De oude erfgenaam had het deksel erop gelaten omdat hij zich terdege herinnerde dat beschermende kleding en een gasmasker vereist waren bij opening.

Nieuw-Zeeland gaat op muizenjacht

Nieuw-Zeeland gaat op muizenjacht en neemt ditmaal geen halve maatregelen. Een team van verdelings-experts is vandaag uitgerukt met twee schepen, drie helikopters en 65.500 kilo bestrijdingsmiddelen om de plaag op het grootste van de afgelegen Antipodeneilanden uiterlijk in 2019 te beëindigen. Dat is volgens de minister van Milieu Maggy Barry hard nodig om vogels en andere dieren leefruimte te bezorgen. Barry vertelde dat de uitroeiing van de niet-inheemse knaagdieren de moeilijkste opdracht is die de regering ooit heeft gegeven. Het eiland ligt in een onstuimige

zee en wordt geïsoleerd door Antarctische stormen. Het is echt het einde van de wereld. De expeditie is een gigantische logistieke uitdaging. De operatie op Tegenvoeter-eiland, 760 kilometer ten zuidoosten van Nieuw-Zeelands zuidelijk eiland, kost 2,4 miljoen euro. De muizen zijn waarschijnlijk in de negentiende eeuw geïmporteerd door robbenjagers. Op het onherbergzame tussenstation naar de Zuidpool leven onder andere albatrossen en een papegaaiensoort de nergens anders voorkomt. Dat is de groene kakariki, de effen loopparakiet (Cyanoramphus unicolor).

Woedende kameel bijt hoofd eigenaar af



Kamelen staan bekend als humeurig. De eigenaar van een dier in de Indiase regio Barmer nam dan ook een flink risico door zijn kameel urenlang in de brandende hitte te laten staan. Toen de man zich dat eindelijk herinnerde en zich buiten bij het dier voegde, viel de woedende kameel zijn baas aan. De kameel greep de man in diens nek en wierp hem tegen de grond. Daarna hapte het dier keer op keer toe en beet zelfs het hoofd van de romp. Er moesten volgens

The Times of India liefst 25 dorpelingen aan te pas komen om de kameel tot bedaren te brengen.

De temperaturen in de Indiase deelstaat Rajasthan waren tijdens het incident tot ver boven de 40 graden gestegen. Terwijl de eigenaar ontspannen tussen de beschermende muren van zijn huis met enkele gasten vertoefde, verbleef de kameel zonder drinken met samen gebonden poten buiten in de onbarmhartige zon.

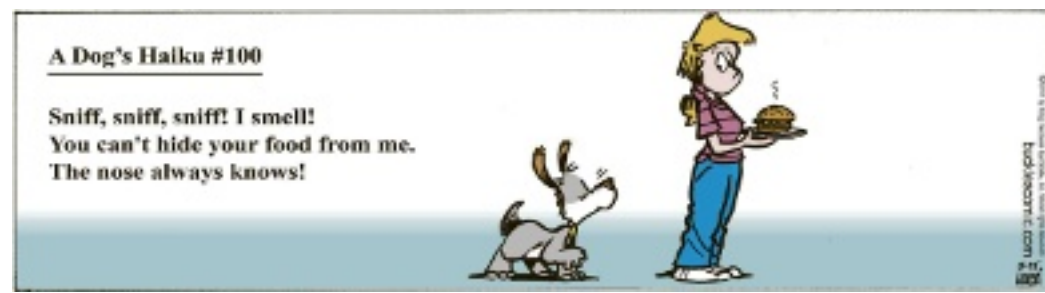
Koeiman 60



MAN-leider Hensley Koeiman vierde afgelopen zaterdag het feit dat hij zestig jaar is geworden. Hij vierde dit met een bustocht langs tal van sociale organisaties en zorginstellingen in de ochtenduren, een kerkdienst in de kerk van de Steenrijk en een borrel in Landhuis Morgenster, het partijgebouw van de blauwe partij. Op de foto Koeiman met zijn echtgenote met de gebruikelijke taart.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



RESULTADONAN TA ILUSTRA E IMPORTANCIA DI MANTENE E STRATEGIA AKI,
UNDA E PRODUCTO ALL-INCLUSIVE LO NO DOMINA

ARUBA TOURISM AUTHORITY TA PARA PA UN OFERTA DI
ACOMODACION BALANSA

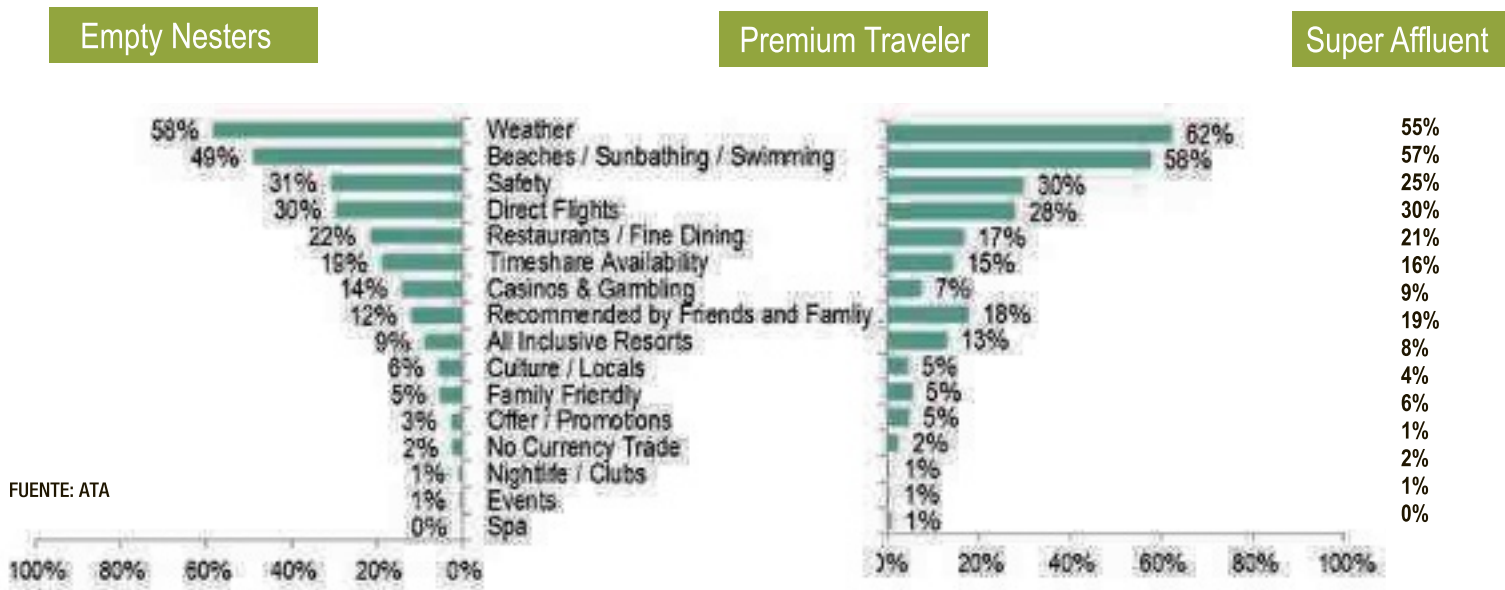
Aruba su economia ta depende di turismo y ta importante pa mantene un strategia cu ta sigura turismo su continuidad y rendabilidad exitoso cu e interes general di nos Isla semper na prome luga. E contribucion total di turismo pa Aruba su GDP ta 91% y esaki ta cubri mas cu 93% di Aruba su cuponan di trabou (fuente: WTTC Economic Impact Report 2016). No obstante e exito y crecimiento di producto Aruba, e mes un dependencia aki ta haci nos economia uno fragil. E demanda creciente pa All-Inclusive mundialmente ta un menasa economico pa Aruba. Estudio- y investigacionnan cu nos ta cita den e articulo aki, ta indica cu e posibilidad di un dominio di producto All-Inclusive, por tin impacto negativo pa Aruba su economia. Pesey A.T.A. ta respeta y traha estrechamente cu hotelnan modelo Europeo y All-Inclusive existente y ta honra nan presencia y contribucion cu ta esencial pa Aruba su economia. No obstante di esey, Aruba Tourism Authority ta para pa un oferta di acomodacion balansa cu ta den harmonia cu nos economia local y bienestar di nos hendenan. Esaki por wordo logra cu un strategia di mercadeo solido y un plan extensivo cu ta di eleva nos producto turistico, dirigi na un clase di turista mas afluente y cu aynidad pa acomodacion clasifica como 'Luxury Class'. Esaki ta netamente local A.T.A. ta aspira pa Aruba atrae cual ta conforme Maneho di Turismo stipula tambe!

INVERTIENDO DEN FUTURO:
TURISMO DIVERSIFICA Y ELEVA

Aruba ta posiciona su mes strategicamente como un ‘Destinacion cu un oferta di acomodacion diversica’, locual a bin ta duna su frutonan y no a stoba Aruba di a destaca den e area Caribeense como un destinacion preferi, riba otro islanan cu modelo 'destinacion All-Inclusive'. A.T.A. ta mira e importancia pa sigui diversifica nos turismo y atrae bishitantenan afluente cu un poder di compra mas halto y cu ta laga mas atras durante nan estadia. Den estudionan recien di ATA na unda a entrevista e grupo di turista afluente cu a bishita nos isla. Esaki a duna como resultado cu e mayoria di mercado afluente aki ta cu e factornan principal ta pa eligi Aruba como destino ta clima, nos playanan y seguridad como Top 3. Solamente un 8% di biaheronan Super Afluente y 13% di Premium Travelers ta interesa den acomodacion All-Inclusive Resort. AKI POR REFERI NA E SIGUIENTE GRAFICO:



Key Decision Factors: Aruba specific (actual influenced)



TURISMO: E MOTOR DI NOS ECONOMIA

Nos isla ta number 1 den Caribe y number 2 na mundo na mundo ora midi contribucion relativo pa medio di turismo na nos GDP ('Gross Domestic Product') (fuente: WTTC Economic Impact Report 2016). E entrada pa medio di turismo pa nos pais a subi durante e periodo di 2009 pa 2015 cu 5.1% den Aruba su 'Tourism Receipts' anual y a sa di sostene nos economia den tempo di ausencia di e refinaderia. Aki por mira e contribucion di turismo na Aruba su GDP.

Crecemento Turistico Aruba 2009-2015							
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Stay-over visitor arrivals	810,106	822,329	866,973	903,934	979,266	1,072,882	1,224,935
Cruise Passenger Arrivals	606,768	569,424	699,973	582,313	686,472	667,095	607,019
Tourism Receipts (millions in USD)	1,218	1,247	1,347	1,398	1,496	1,598	1,843
Revenue per available room (USD)	129.04	132.77	143.42	153.24	153.72	183.44	185.20

Rev/Par by Caribbean Destination

	2015	2014	2013	2012
Turks / Caicos Islands	\$ 616.62	\$ 516.21	\$ 457.23	\$ 299.13
St Lucia	\$ 271.10	\$ 272.12	\$ 212.84	\$ 176.06
Cayman Islands	\$ 247.58	\$ 240.27	\$ 228.08	\$ 208.00
US Virgin Islands	\$ 247.42	\$ 209.53	\$ 198.37	\$ 199.54
Barbados	\$ 201.12	\$ 218.94	\$ 197.92	\$ 202.77
Aruba	\$ 191.10	\$ 181.58	\$ 156.45	\$ 152.24
Bermuda	\$ 182.52	\$ 174.91	\$ 180.23	\$ 168.59
Jamaica	\$ 171.56	\$ 152.97	\$ 126.27	\$ 112.99
Cancun	\$ 143.89	\$ 124.96	\$ 109.39	\$ 81.88

Aruba cu un averahe di RevPar di \$191 na 2015, a score mas halto cu e averahe di Caribe (\$158).

Entre e top destinacionnan den Caribe cu tin e 'RevPar', esta e ingreso pa cada camber disponibel, mas halto, Aruba ta na e di 6 luga na 2015. Esaki ta un mehoracion compara cu e puesto di Aruba durante añanan anterior: na aña 2012 & 2013 Aruba tabata na e di 7 luga; na aña 2014 y 2015 na e di 6 luga. Un gran parti di e hotelnan den e destinacionnan cu a sali den e top 5 di e 'STR/STR Global destination report 2015', ta clasifica como 'Upper Upscale Class' y 'Luxury Class', pues hotelnan di luho cu entre otro ta hotelnan 'boutique'. Tipo di acomodacionnan aki ta loke A.T.A. ta aspira pa Aruba atrae turista afluente.

Pa enfatisa e hecho cu entrada creciente pa medio di Aruba su turismo a impacta nos GDP positivamente, y a sa di sostene nos economia den tempo di ausencia di e refinaderia, ta cita aki diferente publicacion y conclusion di un instancia local y uno internacional, imparcial.

FitchRatings 2014

"Tourism Fuels Economic Recovery, Investment to Sustain It - The Aruban economy recovered in 2013 after contracting by a cumulative 12% in 2008-2012 due to the global financial crisis and two prolonged suspensions of refining operations at Valero. Real GDP rebounded 3.9% in 2013 driven by the strong performance of tourism. Higher employment in the hospitality industry and the public sector, deflation resulting from lower utility tariffs and transfers to low-income earners propped up private consumption."

FitchRatings 2016

"Subdued Growth, With Upside: Tourism, the dominant services export, performed well in 2015, and the trend should continue in 2016. Real GDP grew just 0.1% in real terms, held back by subdued private consumption and government spending. Fitch expects 1% growth in 2016 and 2% in 2017."

Centrale Bank van Aruba (CBA) Economic Outlook – April 2016

"Tourism: the driver of economic growth. Tourism is projected to remain the main driver for economic growth, contributing significantly to exports. For 2016, tourism receipts per night are expected to remain at the same level as in 2015. Based on this assumption and information on room capacity and airlift, the number of stay-over visitors and tourism receipts is projected to grow by 5.3 percent and 3.7 percent, respectively. For 2015, both U.S. and Venezuelan markets (+7.7 percent and +40.6 percent, respectively) remained important sources of growth and contribution, which is likely to be the case also for 2016."

Pa conclui, A.T.A. tin e confiansa cu na es momentonan aki y conforme un desaroyo duradero, cu mester tuma accion y elimina e risico di converti nos mes den un isla All-Inclusive.